Τυπική διάταξις τοῦ Τριωδίου
Ὁ Ἀκάθιστος ὕμνος ἐν τῷ ὄρθρῳ

Θεὸς Κύριος μετὰ τῶν ὡρισμένων Στίχων
Τὸ προσταχθὲν μυστικῶς (ἐκ τρίτου) ἡ Α<u>η</u> Στάσις
1 Τῇ ὑπερμάχῳ ἡ Β<u>α</u> Στάσις
2 Τῇ ὑπερμάχῳ Αἴτησις
Ν.' Ψαλμός
Ἀνοίξω τὸ στόμα μου
Αἴτησις
3 Τῇ ὑπερμάχῳ ἡ Γ.' Στάσις
4 Τῇ ὑπερμάχῳ Αἴτησις
Κάθισμα (ἅπαξ)
Ὁ καθήμενος ἐν δόξῃ Τριῴδια
5 Τῇ ὑπερμάχῳ ἡ Δ.' Στάσις
Τῇ ὑπερμάχῳ χῦμα, Μηνολόγιον κ.τ.λ.

Οὐκ ἐλάτρευσαν μετὰ τῶν Τριωδίων

ἡ θ.' ᾠδὴ μετὰ τῶν Τριωδίων
τὸ ἐξαποστειλάριον δίς,
οἱ Αἶνοι εἰς δ.'
Δόξα. Καὶ νῦν Γλῶσσαν ἣν οὐκ ἔγνω.
Δοξολογία
Τὸ προσταχθὲν μυστικῶς

καὶ Ἀπόλυσις.

Τυπική διάταξις τοῦ Τριωδίου
Ὁ Ἀκάθιστος ὕμνος ἐν τῷ ὄρθρῳ

Θεὸς Κύριος μετὰ τῶν ὡρισμένων Στίχων
Τὸ προσταχθὲν μυστικῶς (ἐκ τρίτου) ἡ Αη Στάσις
1 Τῇ ὑπερμάχῳ ἡ Βη Στάσις
2 Τῇ ὑπερμάχῳ Αἴτησις
Ν΄ Ψαλμός
Ἀνοίξω τὸ στόμα μου
Αἴτησις
3 Τῇ ὑπερμάχῳ ἡ Γ΄ Στάσις
4 Τῇ ὑπερμάχῳ Αἴτησις
Κάθισμα (ἅπαξ)
Ὁ καθήμενος ἐν δόξῃ Τριώδια
5 Τῇ ὑπερμάχῳ ἡ Δ΄ Στάσις
Τῇ ὑπερμάχῳ χύμα Μηνολόγιον κ.τ.λ.

Οὐκ ἐλάτρευσαν μετὰ τῶν Τριωδίων

ἡ Θ΄ ᾠδὴ μετὰ τῶν Τριωδίων
τὸ ἐξαποστειλάριον δίς,
οἱ Αἶνοι εἰς δ΄
Δόξα. Καὶ νῦν Γλῶσσαν ἣν οὐκ ἔγνω.
Δοξολογία
Τὸ προσταχθὲν μυστικῶς

καὶ Ἀπόλυσις.

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΚΟΛΟΦΩΝΙΟΥ & ΤΕΡΕΒΙΝΘΕΛΑΙΟΥ

ΕΔΡΑ ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ

ΤΗΛΕΓΡΑΦ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: ΑΝΕΤΕΡΚΟ

ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ: 40.731

ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ ....

ΜΕΓΑΡΟΝ ΣΤΑΘΜΟΥ Ε. Η. Σ.

Τυπική διάταξις τοῦ Τριωδίου
Ὁ Ἀκάθιστος ὕμνος ἐν τῷ ὄρθρῳ

Θεὸς Κύριος μετὰ τῶν ὡρισμένων Στίχων
Τὸ προσταχθὲν μυστικῶς (ἐκ τρίτου) ἡ Αη Στάσις
1 Τῇ ὑπερμάχῳ ἡ Βη Στάσις
2 Τῇ ὑπερμάχῳ Αἴτησις
Ν.' Ψαλμός
Ἀνοίξω τὸ στόμα μου
Αἴτησις
3 Τῇ ὑπερμάχῳ ἡ Γ.' Στάσις
4 Τῇ ὑπερμάχῳ Αἴτησις
Κάθισμα (ἅπαξ)
Ὁ καθήμενος ἐν δόξῃ Τριώδια
5 Τῇ ὑπερμάχῳ ἡ Δ.' Στάσις
Τῇ ὑπερμάχῳ χύμα, Μηνολόγιον κ.τ.λ.

Οὐκ ἐλάτρευσαν μετὰ τῶν Τριωδίων

ἡ Θ.' ᾠδὴ μετὰ τῶν Τριωδίων
τὸ ἐξαποστειλάριον δίς,
οἱ Αἶνοι εἰς δ.'
Δόξα. Καὶ νῦν Γλῶσσαν ἣν οὐκ ἔγνω.
Δοξολογία
Τὸ προσταχθὲν μυστικῶς

καὶ Ἀπόλυσις.

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΚΟΛΟΦΩΝΙΟΥ & ΤΕΡΕΒΙΝΘΕΛΑΙΟΥ

ΕΔΡΑ ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ

ΤΗΛΕΓΡΑΦ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: ΑΝΕΤΕΡΚΟ
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ: 40.731

ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ
ΜΕΓΑΡΟΝ ΣΤΑΘΜΟΥ Ε. Η. Σ.

Κάρλ Σάντμπουργκ, ὁ Τ. Ἔλλιοτ, ὁ Λίντσαιυ, ἡ Μαριάννα Μούρ, ἡ Ἔλινορ Οὔϊλλυ, ὁ Βάλλας Στῆβενς, ἡ Ἔντνα Στ. Βίνσεντ Μήλλαιυ, ὁ Ρόμπερτ Φρόστ καί πολλοί ἄλλοι.

Κάποτε, σέ ἐποχή πού ὁ Κάρλ Σάντεμπουργκ ἦταν ἀκόμα τελείως ἄγνωστος στίς Ηνωμένες Πολιτεῖες, τό περιοδικό "POETRY" δημοσίευσε ἕνα ἀπό τά ποιήματά του, τό "Σικάγο" πού ἀπέσπασε ἀμέσως τόν ἐνθουσιασμό ὅλων τῶν Ἀμερικανῶν. Σήμερα ὁ Σάντεμπουργκ θεωρεῖται ἕνας ἀπό τούς πιό διάσημους Ἀμερικανούς ποιητάς τοῦ 20οῦ αἰῶνος.

Τό "POETRY" ὑπῆρξε ἐπίσης τό πρῶτο περιοδικό πού δημοσίευσε τά ἔργα τοῦ διάσημου σήμερα, Ἀγγλικῆς καταγωγῆς, ποιητοῦ καί συγγραφέως Ἔλλιοτ. Τό πρῶτο ποίημα τοῦ Ἔλλιοτ πού δημοσιεύθηκε στό "POETRY" ἔφερε τόν τίτλο "PRUFPOCK". Διάφορα ἄλλα ἔργα τοῦ πασίγνωστου πιά συγγραφέως δημοσιεύθηκαν ἀργότερα στό φιλόξενο περιοδικό.

Στά χρόνια πού ἀκολούθησαν, τό "POETRY" ἄρχισε νά δημοσιεύη καί ἔργα ξένων ποιητῶν. Πολλές ἀπό τίς μηνιαῖες ἐκδόσεις του ἀσχολήθηκαν μέ τά ἔργα ποιητῶν ἀπό ἄλλες χῶρες. Τό φιλολογικό αὐτό περιοδικό διαβάζεται σήμερα σέ ὅλες τίς χῶρες τοῦ κόσμου.

Ὁ σημερινός ἐκδότης τοῦ "POETRY" εἶναι ὁ Κάρλ Σαπίρο, ἕνας ἀπό τούς πιό διάσημους Ἀμερικανούς ποιητάς τῆς ἐποχῆς μας καί γνωστός συγγραφεύς ἀρκετῶν τόμων σύγχρονων ποιημάτων. Ὁ Σαπίρο διδάσκει ἐπίσης τήν τέχνη τῆς δημιουργικῆς συγγραφῆς σέ ἕνα ἀπό τά Πανεπιστήμια τῆς Ἀμερικῆς. Τό περιοδικό λαμβάνει 50.000 περίπου χειρόγραφα κάθε χρόνο ἀπό τά ὁποῖα ὁ Σαπίρο καί τό ὀλιγομελές προσωπικό του, διαλέγουν τά καλύτερα καί δημοσιεύουν 25 ἐν ὅλω σέ κάθε μηνιαία ἔκδοσι τοῦ Περιοδικοῦ,

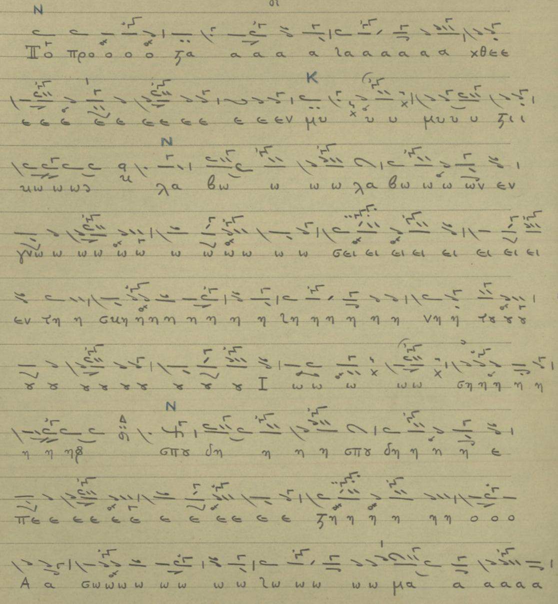
./.

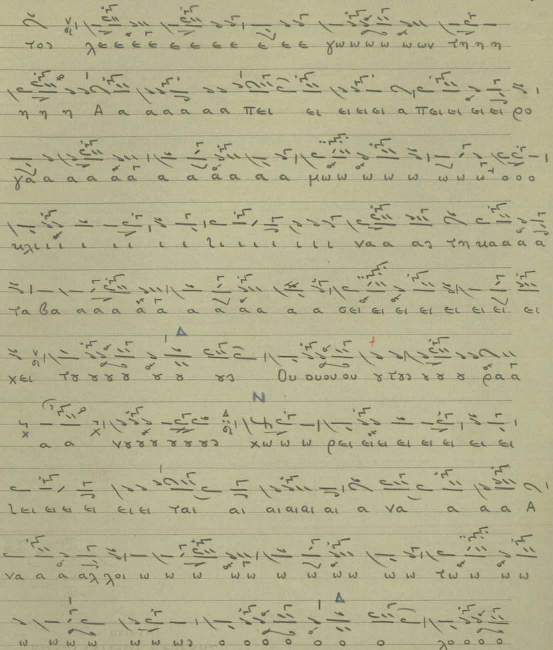
Περί τα τέλη του 1951 υπήρχαν στην Αμερική περισσότερες από 690 συμφωνικές όρχήστρες. Οί 370 άπό τίς μουσικές αύτές όμάδες είναι κοινοτικές είτε σχολικοκοινοτικές όρχήστρες. Ύπολογίζεται ότι οί 125 άπό αύτές τίς κοινοτικές όρχήστρες έχουν όργανωθεί σέ πόλεις 25.000 ή καί άκόμα λιγότερων κατοίκων.

o o o o

„Τὸ προσταχθὲν μυστικῶς" Ἀργόν

Μέλος ἀρχαῖον Ἦχος π Νη



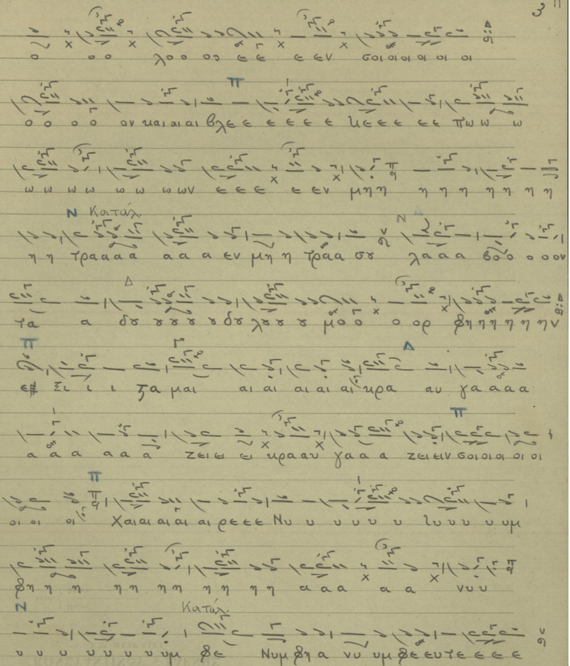

τος λεεεεεεεε εεε γωωωω ωων τηηη
ηηη Α α ααααα πει ει ειειει απειειειει ρο
γαα α α α α α α α α α α μωω ω ω ω ω ω ω οοο
υχιι ι ι ι ι ι ι ζι ι ι ι ι ι ι ι να α ας τηνκαααα
ταβα α α α α α α α α α α α σει ει ει ει ει ει ει ει
χει τοοοο ο ο ος Ουουουου οτοσ οοο ραα
α α νοοοοοοος χωωω ρειειειειειει ει
ζειειει ει ειει ται αι αιαιαι αι α να α α α Α
να α α αλλοι ω ω ω ωω ω ω ωω ωω τω ω ωω
ω ωωω ωωως ο οοο ο ο ο λοοοο

ΕΝΟΡΙΑΚΟΣ ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ
ΑΓΙΩΝ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ & ΕΛΕΝΗΣ
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ

Ἐν Πειραιεῖ τῇ 193

Ἀριθ. { Πρωτ. ....
Διεκπ. ....

Α 10


ο οο λοο ος εε εεν σοιοιοι οι οι οι
ο ο ο ο οι καιαιαι βλεε ε ε ε ε κεεε εε πω ω ω
ω ω ω ω ω ω ωων εεε εεν μηη η η η η η η η η
Ν Κατάχ.
η η τραααα αα α εν μη η τραα σε λααα βοο ο οον
τα α δε εεε εδε λεε ε μοο ο οε θηηηηηην
ε Σι ι ι ζα μαι αι αι αι αι αι κρα αυ γαααα
α α α α α α ζειει ει κρααυ γαα α ζειειν σοιοιοι οι οι
οι οι οι Χαιαιαιαι αι ρεεε Νυ υ υυυ υ λυυυ υυμ
φη η η ηη ηη ηη ηη ααα α α νυυ
Ζ Κατάχ.
υ υ υ υυυ υυμ φε Νυμφη α νυ υμ φεευτε εεε

ΕΝΟΡΙΑΚΟΣ ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ
ΑΓΙΩΝ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ & ΕΛΕΝΗΣ
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ

Ἐν Πειραιεῖ τῇ ______ 193

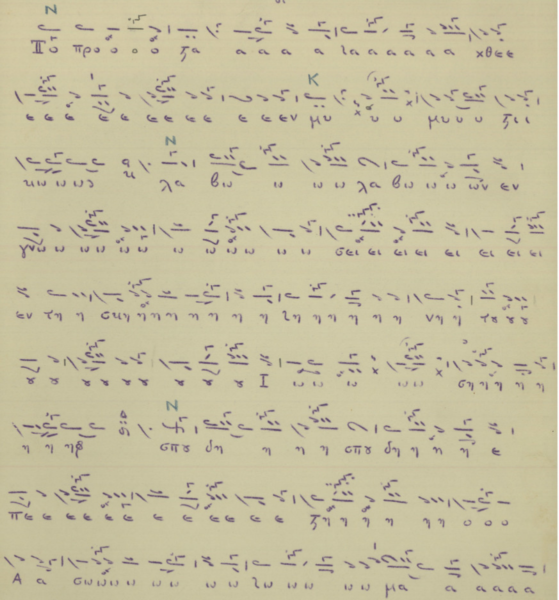
Ἀριθ. { Πρωτ. ______
Διεκπ. ______

1938

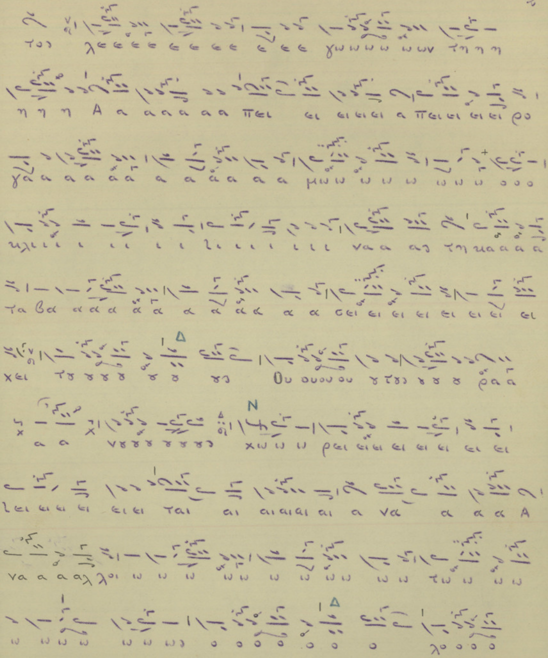
A.

«Τὸ προσταχθὲν μυστικῶς» Ἀργόν

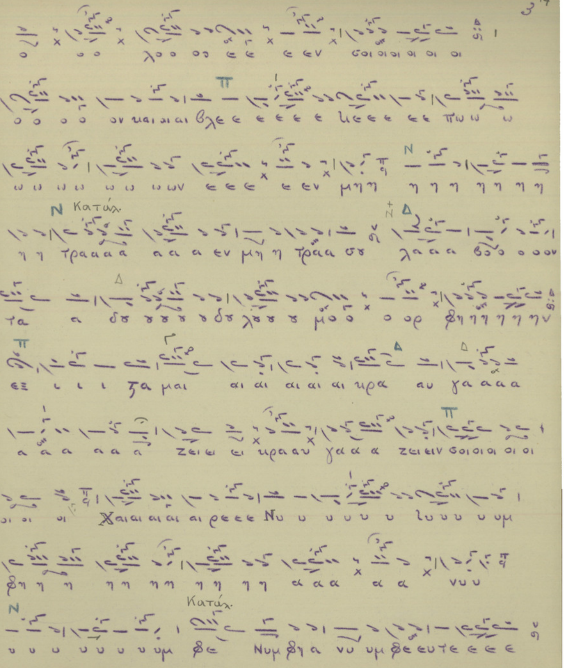
Μέλος ἀρχαῖον Ἦχος Νη



13ºv


του λεεεεεεεεε εεε γωνωνω ωων τηηη
ηηη Α α ααα αα πει ει ειειει α πειει ειει ρο
γα α α α αα α α αα α α α μω ω ω ω ω ω ω ω ω ο ο ο
κηλι ι ι ι ι ι ι ζι ι ι ι ι ι ι να α ας τη κα α α α
τα βα α α α αα α α αα α α σει ει ει ει ει ει ει ει
χει τε ε ε ε ε ε ες Ου ου ου ου ε τες ε ε ε ρα α
α α νε ε ε ε ε ε ες χω ω ω ρει ει ει ει ει ει ει ει
λει ει ει ει ει ει ται αι αι αι αι αι α να α α α Α
να α α αλ λοι ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω τω ω ω ω
ω ω ω ω ω ω ω ο ο ο ο ο ο ο λο ο ο ο

13ov


ο ο ο λο ο ο ο ε ε ε εν σοι οι οι οι οι οι
ο ο ο ο ον και κι αι βλε ε ε ε ε ε κε ε ε ε ε πω ω ω
ω ω ω ω ω ω ων ε ε ε ε εν μη η η η η η η η η η
Ν Κατάχ.
η η τρα α α α α α α εν μη η τρα α σο λα α α βο ο ο ο ον
τα α δο ο ο ο ο δο λο ο ο μο ο ο ορ φη η η η η η ην
εξ ι ι ι ζα μαι αι αι αι αι αι κρα αυ γα α α α
α α α α α α ζει ει ει κρα αυ γα α α ζει ειν σοι οι οι οι οι
οι οι οι Χαι αι αι αι αι ρε ε ε Νυ υ υ υ υ υ λυ υ υ υ υμ
φη η η η η η η η η η η η η α α α α α νυ υ
Κατάχ.
υ υ υ υ υ υ υ υμ φε Νυμ φη α νυ υμ φε ευ τε ε ε ε

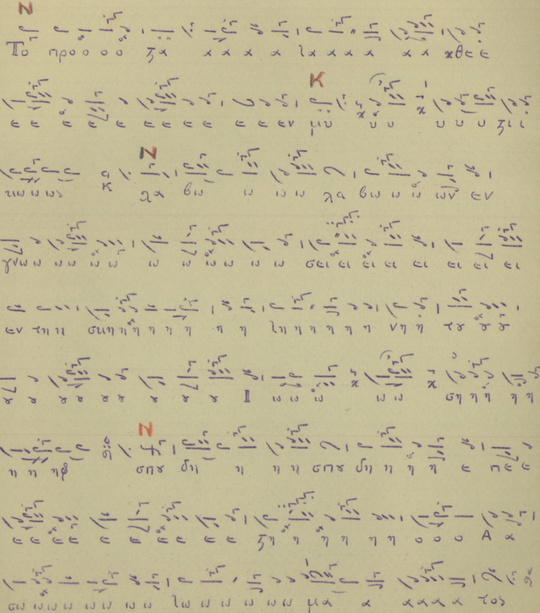
Bov

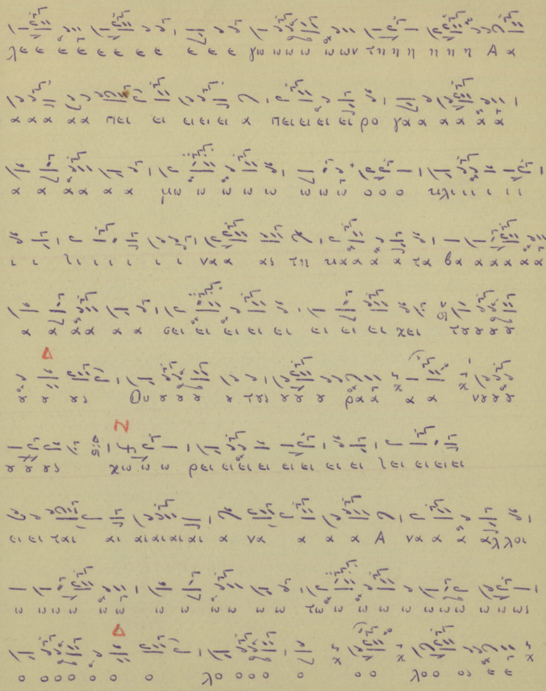
1938

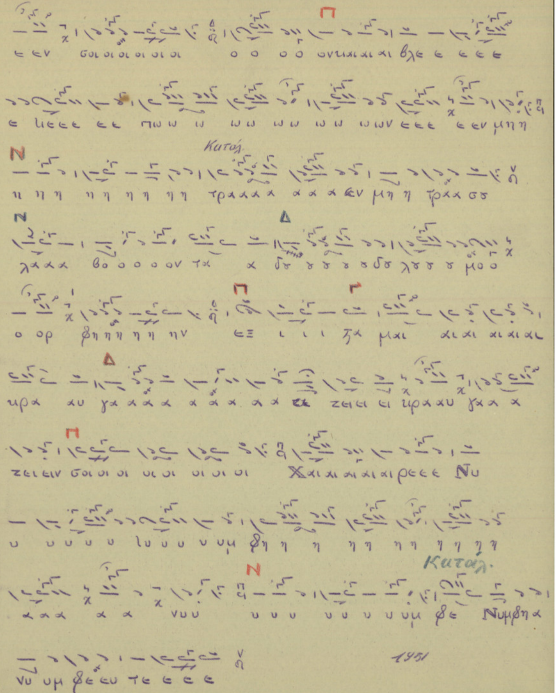
ΤΟ ΠΡΟΣΤΑΧΘΕΝ ΜΥΣΤΙΚΩΣ

Ἀργόν

Μέλος ἀρχαῖον   Ἦχος πλ. α' Νη

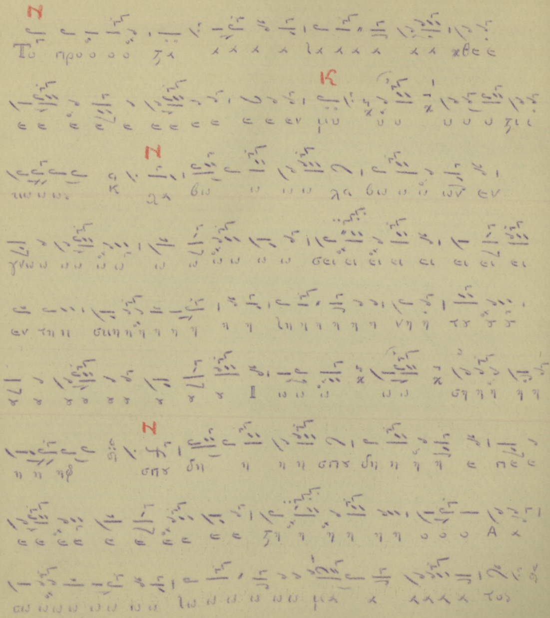





ε εν σοι οι οι οι οι οι ο ο ο ο ονυκκι κι βλε ε ε ε ε
ε κεεε εε πωω ω ωω ωω ωω ωωνεεε εεν μηη
Κατάλ.
η ηη ηη ηη ηη τραααα αα α εν μη η τραα σσ
λααα βο ο ο ο ο ον τα α δδ δ δ δ δδδ λδδ δ μοο
ο ορ φηηηη ηη ην εξ ι ι ι ζα μαι αι αι αι αι αι
υρα αυ γα α α α α α α α α ζει ει υρααυ γαα α
ζειειν σοι οι οι οι οι οι οι οι Χαι αι αι αι αιρεεε Νυ
υ υυυυ λυυυ υ υμ φη η η ηη ηη ηηη
Κατάλ.
ααα α α νυυ υυυ υυυυυμ φε Νυμφηα
νυ υμ φεευ τε ε ε ε
1951

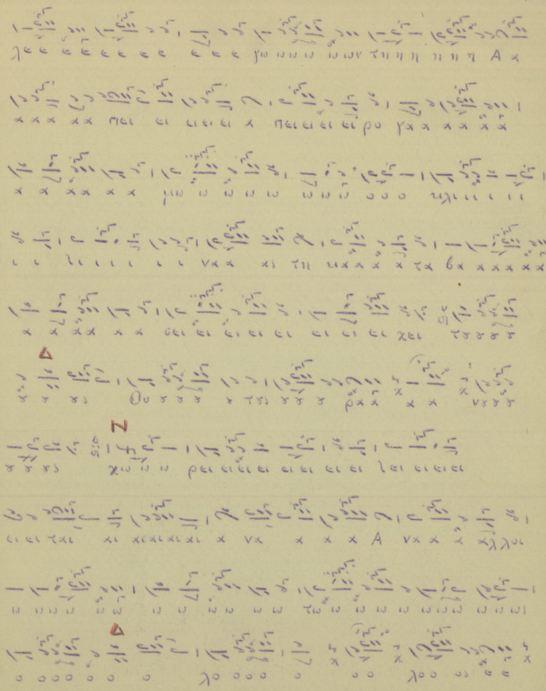
ΤΟ ΠΡΟΣΤΑΧΘΕΝ ΜΥΣΤΙΚΩΣ Ἀργόν

Μέλος ἀρχαῖον Ἦχος πλ. δ' Νη

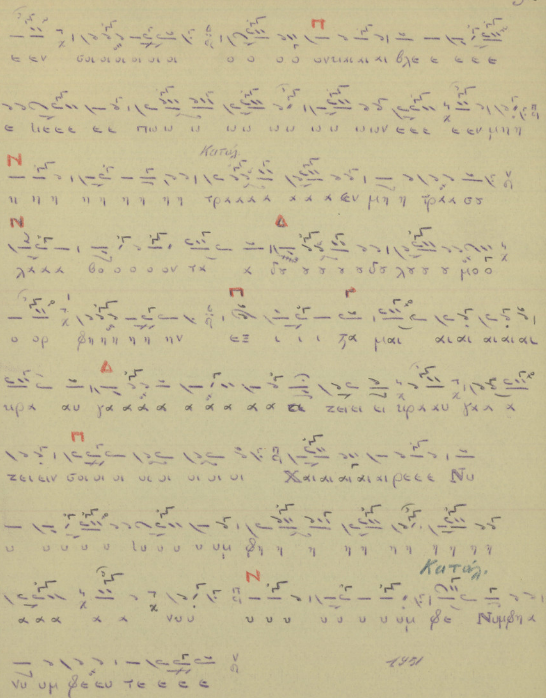


1951

C T ov

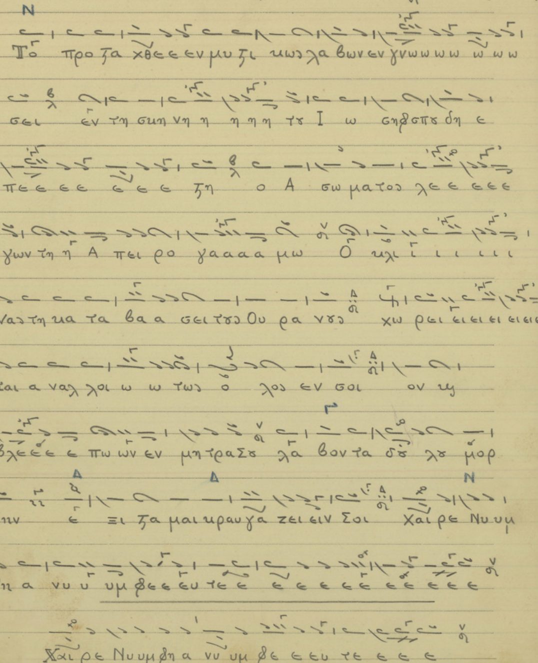


CT or

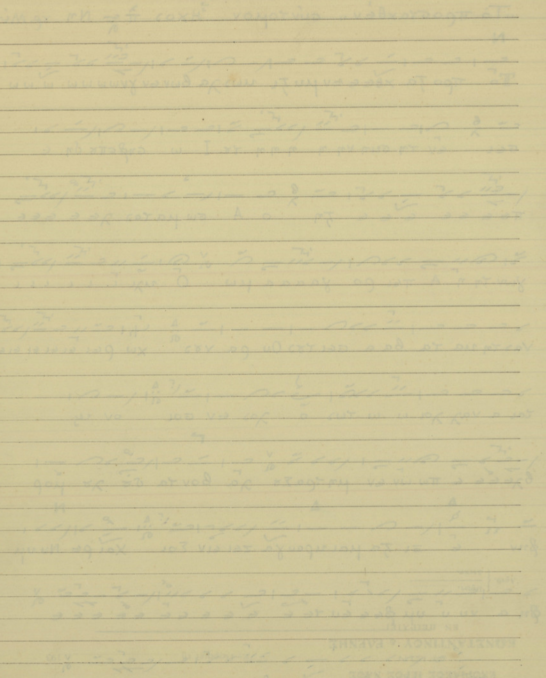

Κατάλ.
Κατάλ.
Νυμφη
1951

CT^{ob}

«Τὸ προσταχθέν» σύντομον Ἦχος πλ. δ' Νη χρ. Μέτρ.



23/3/50

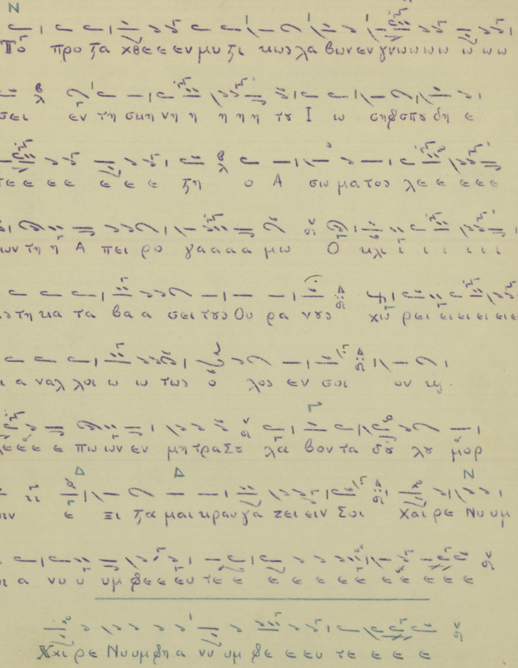

Τα προσταχθέν μυστικώς Ήχος πλ. δ' Νη
Χαίρε Νύμφη ανύμφευτε

ΕΝΟΡΙΑΚΟΣ ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ
ΑΓΙΩΝ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ & ΕΛΕΝΗΣ
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ

Ἐν Πειραιεῖ τῇ 193

Ἀριθ. { Πρωτ. ....
Διεκπ. ....

«Τὸ προσταχθὲν» σύντομον Ἦχος πλ. δ΄ Νη χρ. Μέτρ



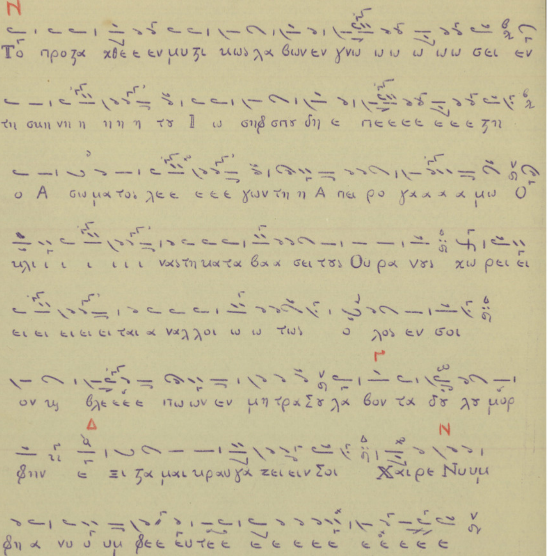
23/3/50

Τὸ Δον εἰς Κ.Κ. τῇ 2 Ἀπριλίου 1952 / Βον

Ἔλαμψεν διὰ τῆς ἀπουσίας του

ΤΟ ΠΡΟΣΤΑΧΘΕΝ

Σύντομον, Ἦχος πλ. α' Νη
Χρόνος μέτριος

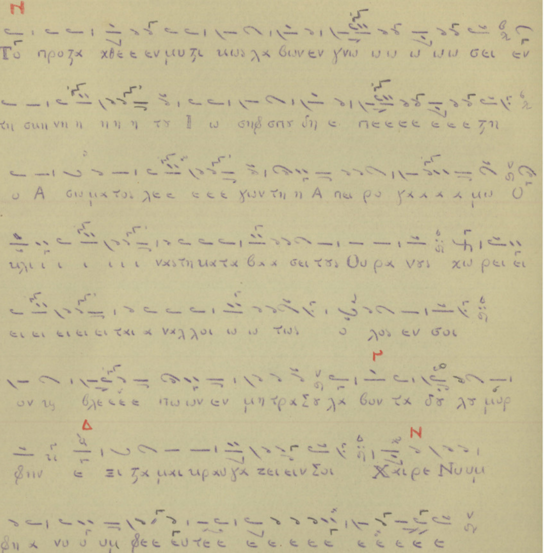


6/4/51

ΤΟ ΠΡΟΣΤΑΧΘΕΝ

Σύντομον. Ἦχος πλ. δ' Νη

Χρόνος μέτριος



6/4/51

CT or

'Από τίς άρχές τής ίδρύσεως του τό "POETRY" χρηματοδοτεΐται άπό συνεισφορές διαφόρων 'Αμερικανών πού έπιθυμοΰν νά ένθαρρύνουν τούς σύγχρονους ποιητάς. Τελευταΐα άκόμα οί 'Αμερικανοί στρατιώτες πού πολεμοΰν έναντίον τής κομμουνιστικής έπιδρομής στήν Κορέα έστειλαν διάφορα ποσά γιά τή συντήρησι τοΰ περιοδικοΰ.

Διάφορα άλλα 'Αμερικανικά περιοδικά έξήραν τήν καλλιτεχνική δράσι τοΰ "POETRY" μέ τήν εύκαιρία τής τεσσαρακονταετηρίδος του. 'Ο φιλολογικός κριτικός τοΰ περιοδικοΰ "NEWSWEEK", έγραψε σχετικά τά άκόλουθα:

"'Η έργασία τών 52 συνεργατών τοΰ περιοδικοΰ είναι τόσο άπλή καί άθόρυβη καί τά ποιήματα πού δημοσιεύει είναι τόσο έξαίρετα, ώστε ή συνολική έντύπωσις πού προξενεΐ ή έκδοσις του είναι καταπληκτική, καί μοιάζει σάν οίκογενειακή έπίσημη συγκέντρωσις πού έξελίσσεται ξαφνικά σέ έπίδειξι μεγαλοφυών ταλέντων.

ΣΥΝΤΟΜΕΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Τό Κρατικόν Γραφεΐον 'Εκπαιδεύσεως τών 'Ηνωμένων Πολιτειών άναφέρει ότι οί περισσότερες ύποτροφίες πού προσφέρουν γενικά τά Κολλέγια καί τά Πανεπιστήμια τής 'Αμερικής άφοροΰν μουσικές σπουδές.

ο ο ο

Τό Μουσεΐο Τέχνης τοΰ Ντένβερ στή Δυτική Πολιτεία Κολοράδο ώργάνωσε κατά τό 1952 τρεΐς έξαιρετικά ένδιαφέρουσες έκθέσεις: ή πρώτη άφοροΰσε έργα τέχνης τών πρό τής άνακαλύψεως τής 'Αμερικής φυλών Μάυα, "Αζτεκ, Τόλτεκ, Ταρασκάν καί Ζαποτεκάν. 'Η δεύτερη παρουσίαζε έργα 'Ινδονησιακής τέχνης καί ή τρίτη έξέθετε μία σειρά καλλιτεχνικών φωτογραφιών πού είχαν βραβευθεΐ κατά τό 1951.

ο ο ο

ΑΝΘΡΩΠΟΙ ΚΑΙ ΤΕΧΝΗ

Ὑπό Νόρμαν Σμίθ

ΣΙΚΑΓΟ-ΙΛΛΙΝΟΙΣ-- Πρίν ἀπό σαράντα καί πλέον χρόνια, τόν Ὀκτώβριο τοῦ 1912, ἡ Χάρριετ Μόνροε, ποιήτρια καί δημοσιογράφος, ἀποφάσισε νά ἐκδόση στό Σικάγο ἕνα περιοδικό ἀφιερωμένο ἀποκλειστικά στήν ἐνθάρρυνσι καί τήν ὑποστήριξι τῶν νέων ποιητῶν.

Τό 1952 τό περιοδικό "POETRY", πού ὑπῆρξε τό πρῶτο Ἀμερικανικό περιοδικό πού ἀσχολήθηκε μόνο μέ τήν ποίησι καί τούς ποιητάς, γιόρτασε τήν 40ή ἐπέτειο τῆς ἱδρύσεως του μέ μιά ἐξαιρετικά πολυσέλιδη καί περιποιημένη ἔκδοσι. Κατά τό διάστημα τῶν 40 αὐτῶν ἐτῶν τό "POETRY" δημοσίευσε τά ἔργα ὅλων σχεδόν τῶν σπουδαίων συγχρόνων ποιητῶν τοῦ κόσμου.

Ὅταν τό "POETRY" ἐξεδόθη γιά πρώτη φορά κατά τό 1912, οἱ Ἀμερικάνοι καί ξένοι ποιηταί προσπαθοῦσαν νά ἐπιβάλλουν διάφορες νέες τεχνοτροπίες τοῦ στίχου. Ἡ Μίς Μονρόε τούς προσέφερε, μέ τήν ἔκδοσι τοῦ περιοδικοῦ της, τήν εὐκαιρία νά δημοσιεύσουν τά πρωτοποριακά γιά τήν ἐποχή ἐκείνη ποιήματα τους. Ἡ βασική τακτική τοῦ περιοδικοῦ ἦταν ἡ ἄμεση καί γενναιόδωρη ἀμοιβή τοῦ ποιητοῦ, καθώς καί ἡ καθιέρωσις χρηματικῶν βραβείων γιά τά πιό ἀξιόλογα ἔργα. Ἡ ἐνθάρρυνσι τῆς Μόνροε ὑπῆρξε ἡ βάσις καί τό κίνητρον τῆς μετέπειτα λαμπρᾶς σταδιοδρομίας πολλῶν ποιητῶν.

Ἐπί 24 χρόνια, μέχρι τῆς ἡμέρας τοῦ θανάτου της κατά τό 1936, ἡ Μίς Μόνροε συνέβαλε σημαντικά στήν ἀνάδειξι ποιητῶν ὅπως ὁ

"Αλλος Σοσιαλιστής ἡγέτης, ὁ Ὑπουργός τῶν Ἐσωτερικῶν κ. "Οσκαρ Χέλμερ, ἐχαρακτήρισε τό ἀποτέλεσμα τῶν ἐκλογῶν ὡς νίκην κατά τῶν οἱωνδήποτε ὁλοκληρωτικῶν ἐπιδιώξεων. Τά ἀποτελέσματα, εἶπεν, ἀποδεικνύουν ὅτι ὁ λαός - παρά τά ὀκτώ ἔτη τῆς κατοχῆς καί τῆς Σοβιετικῆς πιέσεως εἰς τήν Σοβιετικήν Ζώνην - ἐκτιμᾶ τά Κόμματα ἐκεῖνα πού εἶναι πρόθυμα νά φέρουν πλήρως τήν εὐθύνην τῶν ὅσων θεωροῦν ὀρθά.

Ὁ Καγκελάριος Φίγκλ, τοῦ Λαϊκοῦ Κόμματος, ἐδήλωσεν ὅτι τά ἀποτελέσματα τῶν ἐκλογῶν ἀποτελοῦν ἐντολήν τοῦ Αὐστριακοῦ λαοῦ νά ἀκολουθηθῇ ἡ ὁδός πρός τήν ἐλευθερίαν, τήν ἀνθρωπίνην ἀξιοπρέπειαν, τήν εἰρήνην καί τήν κοινωνικήν δικαιοσύνην.

Εἰς Ν. Ὑόρκην, τά ἀποτελέσματα τῶν Αὐστριακῶν ἐκλογῶν προεκάλεσαν τό ἑξῆς σχόλιον τῆς ἐφημερίδος "Τάϊμς τῆς Νέας Ὑόρκης":

"Ὁ Αὐστριακός λαός ἐξετέλεσε τά δημοκρατικά του καθήκοντα μέ σύνεσιν καί λογικήν, ψηφίζων κατά τῶν ὁλοκληρωτικῶν ἀμφοτέρων τῶν ἄκρων, τόσον τῶν ναζιστῶν ὅσον καί τῶν ἐρυθρῶν.

"Ἐκ πρώτης ὄψεως φαίνεται ὅτι τό ζήτημα τῶν Αὐστριακῶν ἐκλογῶν εἶναι καθαρῶς ἐσωτερικόν, καί ἄνευ διεθνοῦς σημασίας. Τό Συντηρητικόν Λαϊκόν Κόμμα τοῦ Καγκελαρίου Φίγκλ, τό ἐπικρατοῦν Κόμμα εἰς τήν μέχρι τοῦδε Κυβέρνησιν Συνασπισμοῦ, διεκήρυξε προεκλογικῶς τά παρελθόντα ἐπιτεύγματά του καί ἐτόνισε τήν ἐπιτυχίαν του εἰς τήν συγκράτησιν τοῦ πληθωρισμοῦ. Τό Σοσιαλιστικόν Κόμμα, τό δεύτερον ἰσχυρόν Κόμμα εἰς τήν Κυβέρνησιν Συνασπισμοῦ, εἶχεν ὡς κύριον ἐπιχείρημα τοῦ προεκλογικοῦ του ἀγῶνος τήν ἀντίθεσίν του

Ἡ Σοβιετική κατηγορία ἀντεκρούσθη τότε ὑπό τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ Πακιστάν, τῆς Βιρμανίας καί τῶν Ἰνδιῶν. Οὗτοι προεκάλεσαν τήν Σοβιετικήν Ἕνωσιν νά παρουσιάση ἀπτάς ἀποδείξεις ὅτι προτίθεται νά ἀκολουθήση τό παράδειγμα τῶν βιομηχανικῶν χωρῶν τοῦ Ἐλευθέρου Κόσμου, αἱ ὁποῖαι βοηθοῦν τάς χώρας τῆς Ἀσίας μέ ἀγαθά καί ὑλικόν πρός ἐνίσχυσιν τῆς οἰκονομίας των.

Εἰς τήν δημοσιευθεῖσαν ἔκθεσιν τονίζεται ὅτι, μεταπολεμικῶς, τ παθητικόν ἐμπορικόν ἰσοζύγιον τῶν χωρῶν τῆς Ἀσίας καί τῆς Ἄπω Ἀνατολῆς ἀντεμετωπίσθη κατά τό πλεῖστον διά βοηθείας προερχομένης ἀπό τάς Ἡνωμένας Πολιτείας καί ἀπό ἄλλας ἐλευθέρας χώρας. Ἡ βοήθεια παρεσχέθη ὑπό τήν μορφήν δωρεῶν καί δανείων, τό σύνολον τῶν ὁποίων ἀνῆλθεν εἰς 11 δισεκατομμύρια δολλαρίων.

Εἰς τήν ἔκθεσιν ἀποδεικνύεται ὅτι τό ἐμπόριον μεταξύ Ἐλευθέρου Κόσμου καί τῶν χωρῶν τῆς Ἀσίας καί τῆς Ἄπω Ἀνατολῆς ἐπεκτείνεται συνεχῶς.

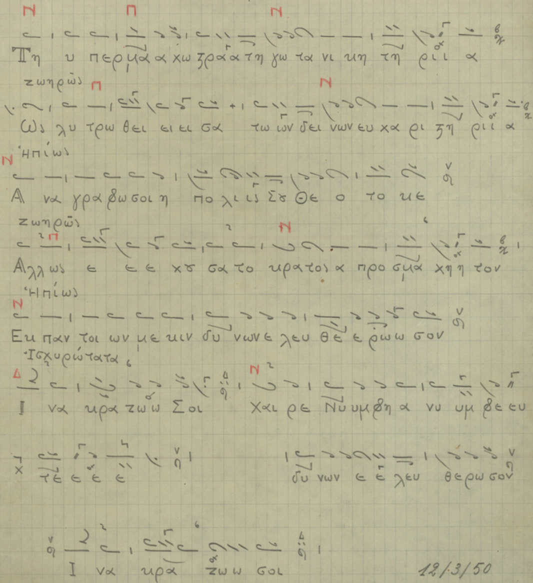
Ὁ κ. Ἐλιζάλντε, Ὑπουργός τῶν Ἐξωτερικῶν τῶν Φιλιππίνων, ἐχαιρέτισε τούς ἀντιπροσώπους, κατά τήν χθεσινήν συνεδρίασιν, ὡς ἑξῆς:

"Ἐπί τέλους, ὕστερα ἀπό τόσον καιρόν, ἀφυπνίσθη μεταξύ τῶν χωρῶν τῆς Ἀσίας καί τῆς Ἄπω Ἀνατολῆς ἕν αἴσθημα περιφερειακῆς συνειδήσεως καί ἑνότητος".

Η ΣΥΝΤΡΙΠΤΙΚΗ ΗΤΤΑ ΤΩΝ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΩΝ ΕΙΣ

ΤΗ ΥΠΕΡΜΑΧΩ

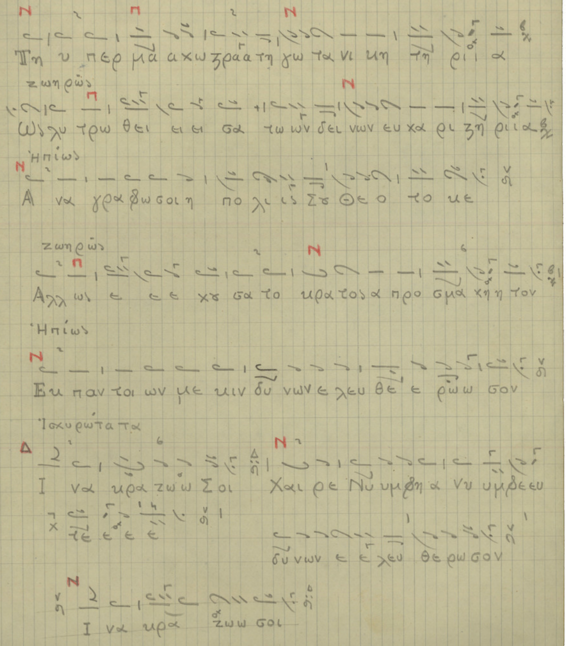
ΗΧΟΣ πλ. δ' Νη



12/3/50

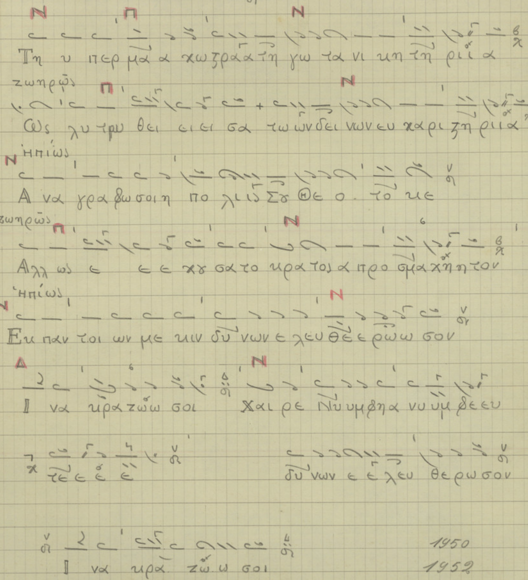
Τῇ Ὑπερμάχῳ Σύντομον

Ἦχος πλ δ' Νη



ΤΗ ΥΠΕΡΜΑΧΩ

Ήχος πλ. δ' Νη



1950

1952

Ν.Τ.Β.

ΤΑΣ ΑΥΣΤΡΙΑΚΑΣ ΕΚΛΟΓΑΣ

ΒΙΕΝΝΗ-- Οἱ ἡγέται τῶν δύο μεγάλων πολιτικῶν κομμάτων τῆς Αὐστρίας συνεφώνησαν χθές νά συνεργασθοῦν καί πάλιν εἰς μίαν Κυβέρνησιν Συνασπισμοῦ.

Τά δύο κόμματα, τά ὁποῖα ἐκυβέρνησαν τήν χώραν συνεργαζόμενα ἀπό τοῦ τέλους τοῦ 2ου Παγκοσμίου Πολέμου, ἔλαβον συντριπτικήν πλειοψηφίαν κατά τάς ἐκλογάς τῆς παρελθούσης Κυριακῆς, κατατροπώσαντα τούς κομμουνιστάς καί τούς νεοναζιστάς.

Τό Καθολικόν Συντηρητικόν Λαϊκόν Κόμμα ἔλαβε 74 ἕδρας εἰς τό νέον Κοινοβούλιον, τό δέ ἀντικομμουνιστικόν Σοσιαλιστικόν Κόμμα ἔλαβε 73 ἕδρας.

Οἱ Κομμουνισταί ἔχασαν μίαν ἕδραν καταλαβόντες μόνον τέσσαρας. Οἱ νεοναζισταί, οἱ ὁποῖοι εἶχον 16 ἕδρας, κατέλαβον 14. Τό Σοσιαλιστικόν Κόμμα ἐκέρδισεν ἕξ ἕδρας.

Ὁ ἀρχηγός τοῦ Λαϊκοῦ Κόμματος κ. Ἰούλιος Ράαμπ ἐδήλωσε χθές τά ἑξῆς:

"Θά παραμείνωμεν τό Κόμμα πού φέρει τό βάρος τῶν εὐθυνῶν, θά συγκεντρώσωμεν, ὅμως, τάς προσπαθείας μας, εἰς τό νά διαβιβάσωμεν μέρος αὐτῶν εἰς τούς Σοσιαλιστάς".

Ὁ ἀρχηγός τοῦ Σοσιαλιστικοῦ Κόμματος Ἀντικαγκελάριος κ. Ἄντολφ Σέρφ ἐδήλωσε τά ἑξῆς:

"Θά ἐξακολουθήσωμεν τήν συνεργασίαν μας μετά τοῦ Λαϊκοῦ Κόμματος".

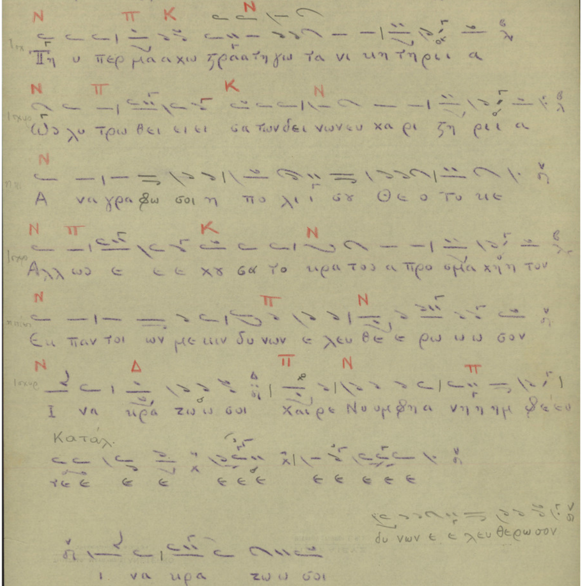
./.

πρός τό ἀντιπληθωριστικόν πρόγραμμα τοῦ Καγκελαρίου Φίγκλ. Οἱ κομμουνισταί καί τό Δεξιόν 'Ανεξάρτητον διετυμπάνιζον τήν αὔξησιν τῆς ἀνεργείας καί ἐπετίθεντο κατά τῆς δῆθεν διαφθορᾶς καί τῆς ἀνεπαρκείας τοῦ Συνασπισμοῦ Λαϊκοῦ Κόμματος Σοσιαλιστῶν.

"'Αλλά ἕν εὐρύτερον βλέμμα ἐπί τοῦ ζητήματος καταδεικνύει ὅτι αἱ ἐκλογαί ἔχουν σημαντικάς συνεπείας πολύ πέραν τῆς Αὐστρίας. 'Ολίγον πρό τῶν ἐκλογῶν, ἡ Πράβδα ὑπαινίχθη ὅτι, ἐάν τά ἀποτελέσματα δέν ἦσαν ἱκανοποιητικά διά τήν Μόσχαν, τό Κρεμλῖνον θά ἐκήρυσσεν πιθανῶς τάς ἐκλογάς παρανόμους καί θά ἠρνεῖτο νά τάς ἀναγνωρίσῃ εἰς τή Σοβιετικήν Ζώνην τῆς Αὐστρίας, ἐγεῖρον οὕτω τήν ἀπειλήν τῆς διαιρέσεως τῆς χώρας. 'Εν πάσει περιπτώσει, εἰς τούς ἐκλογεῖς ἐδίδετο ἡ εὐκαιρία νά ὑποστηρίξουν τήν ἐπικράτησιν τῆς Μόσχας, ψηφίζοντες τούς κομμουνιστάς, ἤ νά κλίνουν πρός τό ἄκρως δεξιόν Κόμμα, ψηφίζοντες καί φέροντες εἰς τήν ἐξουσίαν τό 'Ανεξάρτητον Κόμμα.

"Τῶν πραγμάτων οὕτως ἐχόντων, φαίνεται ὅτι ὁ ἐλεύθερος κόσμος ἔχει σοβαρούς λόγους νά εἶναι ἱκανοποιημένος ἀπό τά ἀποτελέσματα. Αἱ κομμουνιστικαί ψῆφοι παρέμειναν εἰς τό παλαιόν μικροσκοπικόν των ἐπίπεδον, ἐνῶ οἱ Δεξιοί 'Ανεξάρτητοι ἔχασαν σημαντικῶς. 'Εκ τῶν δύο Κομμάτων τοῦ Κέντρου, οἱ Σοσιαλισταί ἐκέρδισαν σημαντικῶς, ἐνῶ τό Λαϊκόν Κόμμα διετήρησε τήν θέσιν του ὡς ἕν ἐκ τῶν δύο μεγαλειτέρων πολιτικῶν Κομμάτων τῆς χώρας. 'Εν ὀλίγοις, ὁ Αὐστριακός λαός ἐξετέλεσε τά δημοκρατικά του καθήκοντα μέ σύνεσιν καί λογικήν, ψηφίζων κατά τῶν ὁλοκληρωτικῶν ἀμφοτέρων τῶν ἄκρων, τόσον τῶν ἐρυθρῶν ὅσον καί τῶν ναζιστῶν ... 'Ο λαός δέν ἐπτοήθη οὔτε ἀπό τάς ἀπειλάς τῆς Μόσχας οὔτε ἀπό τά Σοβιετικά στρατεύματα, πού εὑρίσκονται ἐπί τόσον χρόνον εἰς τό ἔδαφός του, λόγω τῆς κωλυσιεργίας τοῦ Κρεμλίνου κατά τῶν προσπαθειῶν πρός σύναψιν τῆς Αὐστριακῆς Συνθήκης Εἰρήνης."

«Τῇ Ὑπερμάχῳ» Σύντομον Ἦχος πλ. δ' Νη



Εἰς Ηλιόν 7 Μαρτίου 1951

ΤΗΛΕΓΡΑΦ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: ΑΝΕΤΕΡΚΟ
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ 40.731

ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ
ΜΕΓΑΡΟΝ ΣΤΑΘΜΟΥ Ε. Η. Σ.

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΚΟΛΟΦΩΝΙΟΥ & ΤΕΡΕΒΙΝΘΕΛΑΙΟΥ
ΕΔΡΑ ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ

διά τούς Κανονάρχας

3748—2|9|40—200.000

«Ἄρτι ἐγένετο ἡ σωτηρία καὶ ἡ δύναμις καὶ ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ ἡμῶν, καὶ ἡ ἐξουσία τοῦ Χριστοῦ Αὐτοῦ.. Διὰ τοῦτο εὐφραίνεσθε οὐρανοὶ καὶ οἱ ἐν αὐτοῖς σκηνοῦντες».
(*Ἀποκάλ. 12,10.12)*

ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗ ΔΙΑΚΟΝΙΑ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΝ
ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ
ΟΡΘΟΔΟΞΟΥ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ:
ΟΔΟΣ ΙΑΣΙΟΥ 1 (ΜΟΝΗ ΠΕΤΡΑΚΗ)
ΑΡΙΘ. ΤΗΛΕΦ. 72-112

ΕΤΟΣ Γ' | ΑΘΗΝΑΙ, 6 ΜΑΡΤΙΟΥ 1955 | ΑΡΙΘ. 10 (97)

ΔΙΑ ΤΗΝ ΟΡΘΟΔΟΞΙΑΝ ΜΑΣ

Ἡ Ὀρθόδοξος Ἐκκλησία ἑορτάζει σήμερον τὸ ἔνδοξον καὶ νικηφόρον τέρμα τῶν ἀγώνων της ἐναντίον ὅλων ἐκείνων, ποὺ ἐπὶ ὀκτὼ αἰῶνας καὶ πλέον προσεπάθησαν νὰ νοθεύσουν τὴν ὀρθόδοξον πίστιν, μὲ τὰς πεπλανημένας αἱρετικάς των διδασκαλίας. Οἱ ἀγῶνες αὐτοί, ποὺ εἰς τὴν Ἐκκλησίαν ἐστοίχισαν τόσα δάκρυα, ἀλλὰ καὶ αἵματα ἀκόμη, ἔκλεισαν μὲ τὴν ὡραίαν νίκην τῆς Ὀρθοδοξίας ἐναντίον ἐκείνων, ποὺ ἐλεεινὰ τὴν ἐσυκοφάντησαν καὶ ἐπὶ ἕνα αἰῶνα περίπου τὴν ἐταλαιπώρησαν διὰ τὸ ζήτημα τῆς τιμῆς τῶν ἱερῶν εἰκόνων, διότι δὲν ἦσαν εἰς θέσιν νὰ ἐννοήσουν τὸ βαθύτερον πνεῦμα τῆς διδασκαλίας της.

*

Ἀλλὰ δὲν ἐβράδυναν, δυστυχῶς, νὰ ἐμφανισθοῦν νέα σκάνδαλα εἰς τὴν Ἐκκλησίαν, τὰ ὁποῖα ἐπροκάλεσαν αἱ κοσμικαὶ ἀντιλήψεις ἐκείνων, ποὺ ἠθέλησαν νὰ καταπνίξουν τὸ πνεῦμα τῆς Ἑλληνικῆς Ὀρθοδοξίας. Καὶ ἔτσι ὅ,τι μὲ τόσους ἀγῶνας εἶχεν ἀποφύγει ἐπὶ τόσους αἰῶνας ἡ Μία Ἁγία Καθολικὴ καὶ Ἀποστολικὴ Ἐκκλησία τοῦ Χριστοῦ ἔγινε, δυστυχῶς, πραγματικότης πρὶν ἀπὸ 1900 ἔτη, καὶ ἐπῆλθε τὸ ἀξιοθρήνητον ἐκεῖνο Σχίσμα μεταξὺ τῆς Δύσεως καὶ τῆς Ἀνατολῆς. Μὲ τὰς πολλὰς δὲ καὶ σοβαρὰς καινοτομίας ποὺ ἐπολλαπλασιάσθησαν μετὰ τὸν χωρισμὸν ἐδόθη ἀφορμὴ εἰς ἑκατομμύρια χριστιανῶν εἰς τὴν Δύσιν νὰ ἐπαναστατήσουν ἐναντίον τῆς ἐκκλησιαστικῆς Παραδόσεως καὶ νὰ φθάσουν εἰς τὰς ἀκρότητας τοῦ Προτεσταντισμοῦ.

*

Ἀλλὰ καὶ ὁ Προτεσταντισμὸς μὲ τὴν ἀπόρριψιν κάθε ἐκκλησιαστικῆς παραδόσεως καὶ μὲ τὴν ἄρνησιν τῆς αὐθεντίας καὶ τοῦ κύρους τῆς Ἐκκλησίας, ἔφθασεν εἰς τὴν θρησκευτικὴν ἐκείνην ἀναρχίαν καὶ διαίρεσιν, ποὺ ἐδημιούργησε τὸν κυκεῶνα τῶν ἀναριθμήτων νεωτέρων αἱρέσεων, μερικαὶ ἀπὸ τὰς ὁποίας ἤρχισαν νὰ προπαγανδίζωνται καὶ εἰς τὸν τόπον μας.

*

Αὐτὴ ὅμως ἡ κατάστασις τῆς διακρίσεως καὶ τῆς ἀναρχίας ἔγινε ἀντιληπτή, εὐτυχῶς, καὶ τώρα ἀναγκάζει τὸν Προτεσταντισμὸν νὰ προσπαθῇ μὲ ἀγωνίαν νὰ εὕρῃ τὸν τρόπον νὰ ἐπανασυνδέσῃ τὴν διδασκαλίαν του μὲ τὴν ὀρθὴν διδασκαλίαν τῆς Μιᾶς καὶ Ἀδιαιρέτου Ἐκκλη-

ΥΜΝΟΣ ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ

Καταβασία. Ἦχος Δ'.

Εὐφραίνεται ἐπὶ Σοὶ ἡ Ἐκκλησία Σου, Χριστέ, κράζουσα: Σύ μου ἰσχύς, Κύριε, καὶ καταφυγὴ καὶ στερέωμα.

σίας τοῦ Χριστοῦ. Ἔτσι δὲ ἐξηγοῦνται αἱ προσπάθειαι τῶν τελευταίων χρόνων, τεράστιαι προσπάθειαι, ποὺ καταβάλλονται ἀπὸ τοὺς Προτεστάντας ὅλων τῶν Ἐθνῶν, νὰ γνωρίσουν τὴν διδασκαλίαν καὶ τὴν ζωὴν τῆς Ἀνατολικῆς Ὀρθοδόξου Ἐκκλησίας. Διότι μόνη αὐτὴ διετήρησεν ἀνόθευτον καὶ ἀκεραίαν τὴν παράδοσιν τῶν ἁγίων Ἀποστόλων καὶ τῶν μεγάλων Πατέρων, καὶ συνεχίζει τὴν ζωὴν τῆς ἀρχαίας καὶ ἡνωμένης, τῆς ἀληθινῆς Καθολικῆς Ἐκκλησίας τοῦ Χριστοῦ.

*

Ἀλλὰ ὑπάρχουν πολλοὶ μεταξὺ τῶν Ὀρθοδόξων, ποὺ δὲν γνωρίζουν καθὼς πρέπει τὸ περιεχόμενον τῆς Ὀρθοδοξίας, καὶ ἄλλοι ἀκόμη, ποὺ καὶ ὁλωσδιόλου τὴν ἀγνοοῦν. Μεταξὺ δὲ αὐτῶν ψαρεύουν συνήθως τὰ θύματά των οἱ διάφοροι ξένοι προπαγανδισταί, ποὺ ἐκμεταλλεύονται αὐτὴν τὴν ἄγνοιαν τῶν ἀδιαφωτίστων εἰς τρόπον, ὥστε νὰ τοὺς πείθουν, ὅτι τάχα ἡ χριστιανικὴ ἀλήθεια εὑρίσκεται μὲ τὸ μέρος αὐτῆς ἢ ἐκείνης τῆς αἱρέσεως, ποὺ προπαγανδίζουν.

Ἡ σημερινὴ ἔνδοξος ἑορτὴ τῆς Ὀρθοδοξίας ἂς γίνῃ ἀφορμὴ διὰ μίαν εἰλικρινῆ ἀναγνώρισιν αὐτῆς τῆς καταστάσεως καὶ διὰ μίαν σοβαρλν σκέψιν καὶ ἀπόφασιν πρὸς συνένωσιν τῶν προσπαθειῶν ὅλων, ὅσοι βλέπουν τὸν κίνδυνον, ποὺ διατρέχει ἕνα μεγάλο μέρος τοῦ λαοῦ μας ἀπὸ τὴν ἔλλειψιν διαφωτίσεως. Καὶ ὅλοι ἂς κάμωμεν ὅ,τι ἠμπορεῖ ὁ καθείς, διὰ νὰ ἐνισχύσωμεν κάθε καλὴν προσπάθειαν, ποὺ ἀποβλέπει εἰς τὴν διόρθωσιν τοῦ κακοῦ.

Η ΣΤΡΑΤΕΥΟΜΕΝΗ ΕΚΚΛΗΣΙΑ

Ἡ περίοδος τῆς Μεγάλης Τεσσαρακοστῆς εἶναι ὁ καταλληλότερος καιρός, διὰ νὰ ἐνθυμηθῶμεν ἰδιαιτέρως, ὅτι εἴμεθα μέλη τῆς Στρατευομένης Ἐκκλησίας. Διότι ὅλοι ὅσοι ἀνήκομεν εἰς τὴν Ἐκκλησίαν τοῦ Χριστοῦ εἴμεθα στρατιῶται, προωρισμένοι νὰ διαθέσωμεν ὅλας μας τὰς δυνάμεις χάριν τοῦ ἱεροῦ ἀγῶνος, τὸν ὁποῖον ἡ Ἐκκλησία μας διεξάγει, σύμφωνα μὲ τὴν ἐντολὴν ποὺ ἔλαβε ἀπὸ τὸν Ἱδρυτὴν καὶ Ἀρχηγόν της.

Ὁ ἀγὼν αὐτὸς στρέφεται κατὰ τοῦ κακοῦ, κατὰ τῆς ἁμαρτίας, μὲ ὁποιανδήποτε μορφὴν καὶ ἂν παρουσιάζεται αὐτή, καὶ ὁ Χριστιανὸς ὀφείλει νὰ ἀγωνισθῇ κατὰ τῆς ἁμαρτίας, ὅπου καὶ ἂν τὴν συναντᾷ. Εἴτε μέσα του, εἴτε ἔξω εἰς τὴν κοινωνίαν, ὑψηλὰ ἢ χαμηλά, εἰς τὸ πλησίον περιβάλλον, εἴτε μακράν...

Δὲν ἐπιτρέπεται εἰς τὸν Χριστιανὸν νὰ βλέπῃ μὲ ἀδιαφορίαν τὰς μεγάλας καταστροφάς, ποὺ καθημερινῶς ἐπισωρεύει ἡ ἁμαρτία εἰς τὴν ἀνθρωπότητα. Δὲν ἠμπορεῖ ὁ Χριστιανὸς νὰ ἡσυχάσῃ, ὅταν βλέπῃ τὸ δηλητήριον νὰ χύνεται μὲ σατανικὸν πεῖσμα εἰς τὰς ψυχάς, διὰ τὰς ὁποίας ὁ Ἀρχηγός μας ἀπέθανεν ἐπὶ τοῦ Σταυροῦ. Δὲν εἶναι ἄξιος τοῦ ὀνόματος τοῦ Χριστιανοῦ ὁ ἄνθρωπος ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος πιστεύει μὲν ὅτι ὁ Χριστὸς εἶναι ἀρχηγός του, ἀρνεῖται ὅμως νὰ συναγωνισθῇ μαζί Του, διὰ νὰ μὴ χαλάσῃ τὴν ἡσυχίαν του.

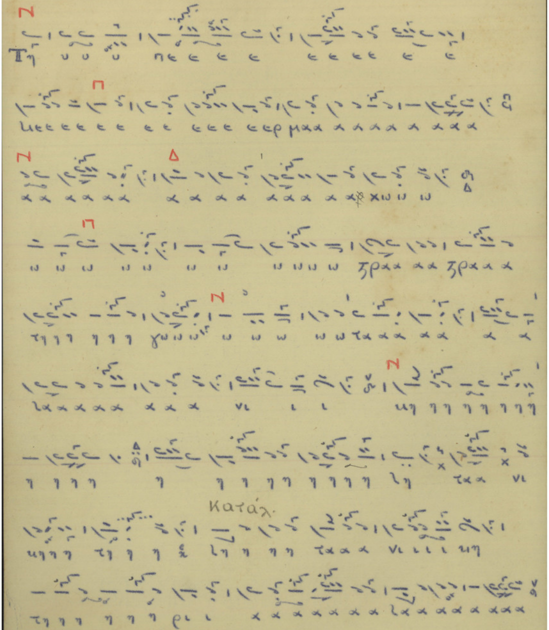
Μόνον ἡ λέξις «λιποτάκτης» εἶναι κατάλληλος ὀνομασία διὰ τὸν ἄνθρωπον αὐτόν. Καὶ γνωρίζομεν ἐκ πείρας, ὅτι τοιοῦτοι λιποτάκται δὲν εὑρίσκουν οὔτε τὸ «χουζοῦρι», χάριν τοῦ ὁποίου ἐπρόδωσαν τὸν Ἀρχηγόν των...

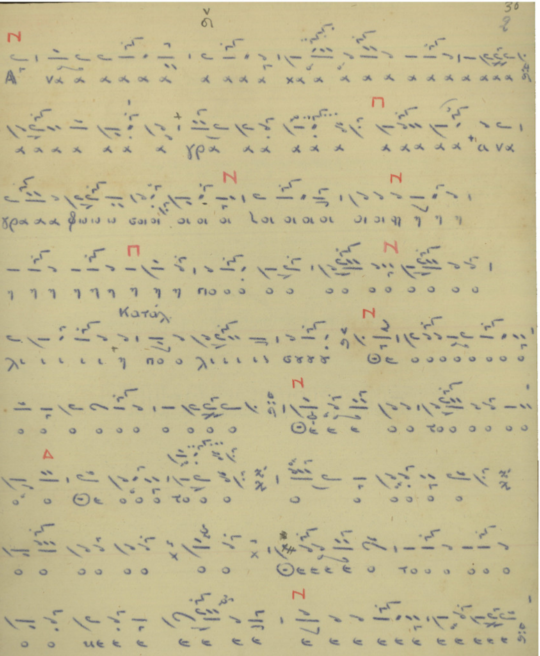
Ἡ «Φωνὴ Κυρίου» θεωρεῖ ὑποχρέωσίν της νὰ συντελέσῃ εἰς τὴν ὑπόμνησιν τῶν ἀληθειῶν αὐτῶν. Διὰ τοῦτο, παρακαλοῦμεν τοὺς ἀναγνώστας μας, νὰ μελετήσουν καὶ νὰ λάβουν σοβαρῶς ὑπ' ὄψιν τὴν ἰδιότητά των ὡς στρατιωτῶν τοῦ Χριστοῦ. Καὶ πρέπει οἱ στρατιῶται νὰ εἶναι πάντοτε ὡπλισμένοι καὶ ἕτοιμοι, πάντοτε

Αργο.

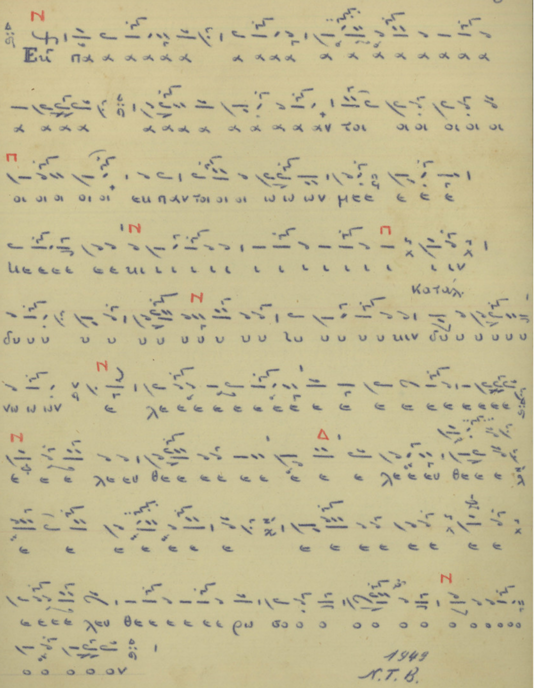
Τῇ ὑπερμάχῳ σύντομον

Ἦχος πλ δ' Νη




Κατάλ

B^ov^

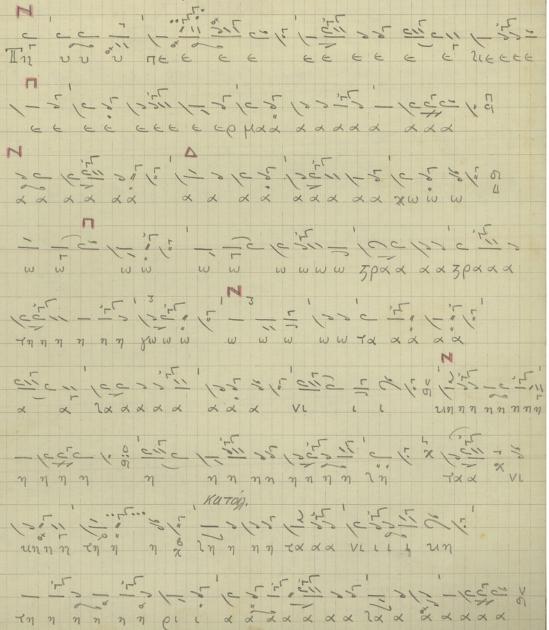

Εὐ πα
Κατάλ.
1949
N.T.B.

Εἰς Ἠλίαν τῇ 7 Μαρτίου 1951 Βον

εἰς Κ.Κ. 6 Μαρτίου 1952

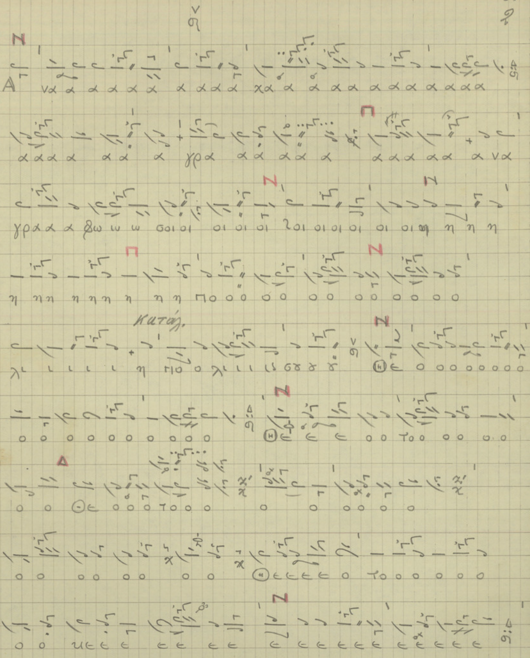
Τῇ Ὑπερμάχῳ Ἀργοσύντομον

Ἦχος πλ δ' Νη



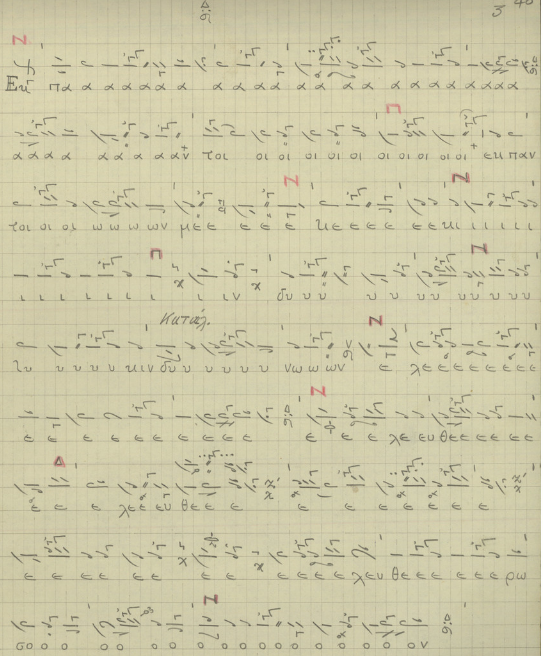
1952

Dor



1952

Dov

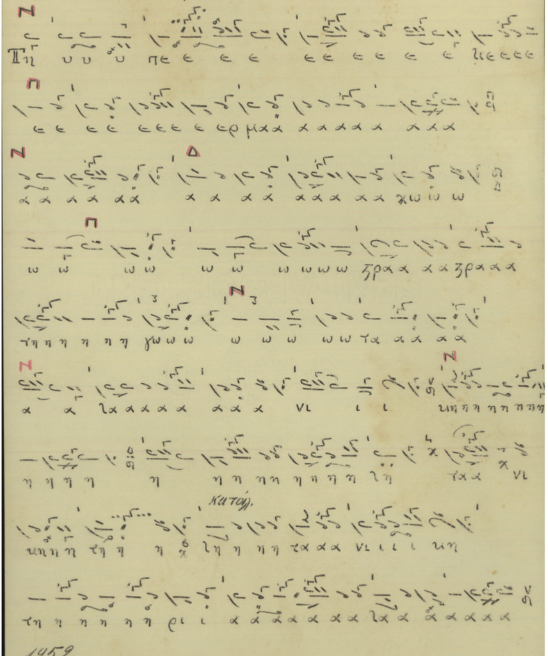

Ευ πα α α α α α α α α α α α α α α α α α α α α α α α
α α α α α α α α α ν τοι οι οι οι οι οι οι οι οι οι οι ευ παν
τοι οι οι ω ω ω ων με ε ε ε ε ζε ε ε ε ε ε ε ζι ι ι ι ι
ι ι ι ι ι ι ι ι ιν δυ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ
Κυτάξ.
ζυ υ υ υ υ ιν δυ υ υ υ υ υ νω ω ων ε λε ε ε ε ε ε ε ε ε
ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε λε ευ θε ε ε ε ε ε ε
ε ε ε λε ε ευ θε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε
ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε λε ευ θε ε ε ε ε ε ε ρω
σο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ον

1952
N.T.B.

[illegible]

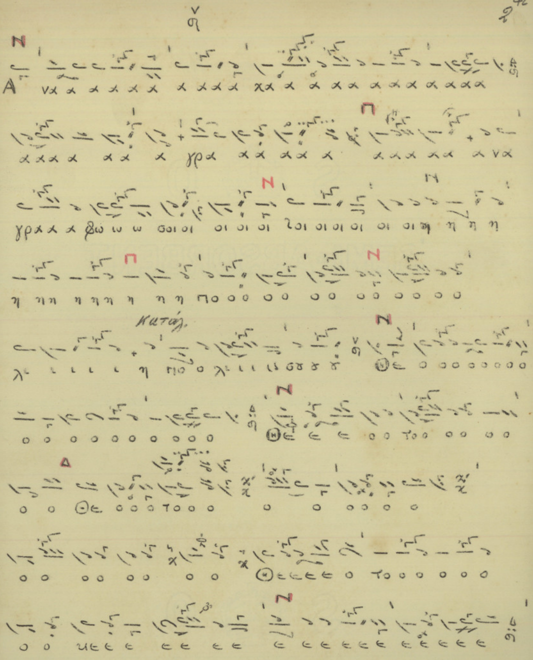
Τῇ Ὑπερμάχῳ Ἀργοσύντομον

Ἦχος πλ. δ' Νη

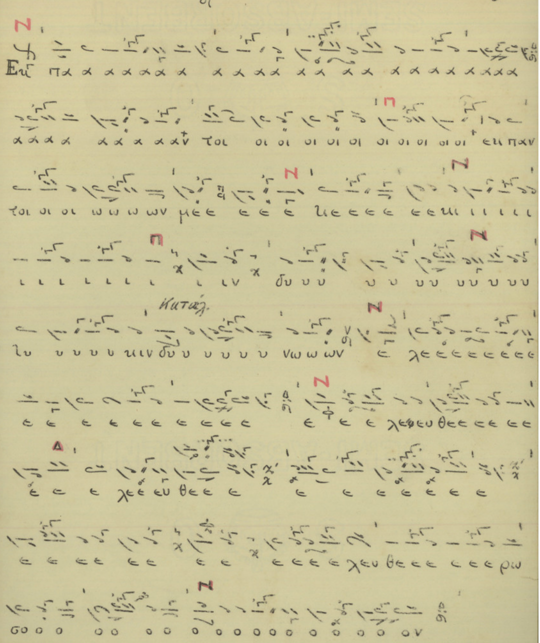


1952

Eor



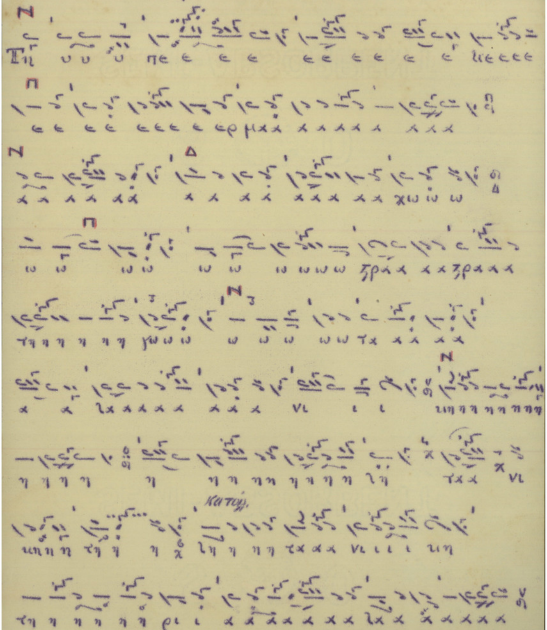
1952


Ευ πα α α α α α α α α α α α α α α α α α α α α α α
α α α α α α α α αν του οι οι οι οι οι οι οι οι οι οι ευπαν
του οι οι ω ω ω ων με ε ε ε ε ζε ε ε ε ε ε εζι ι ι ι ι
ι ι ι ι ι ι ι ι ιν δυ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ
Κυταξ.
ζυ υ υ υ υ ζιν δυ υ υ υ υ υ νω ω ων ε λε ε ε ε ε ε ε ε ε
ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε λευ θε ε ε ε ε ε ε
ε ε ε λε ε ευ θε ε ε ε ε ε ε ε ε ε
ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε λευ θε ε ε ε ε ε ρω
σο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ον

1952
N.T.B.

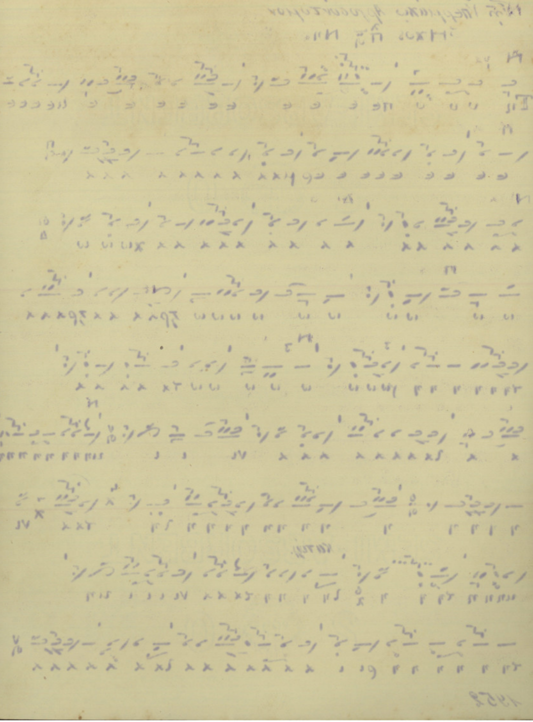
Τῇ Ὑπερμάχῳ ἀργοσύντομον

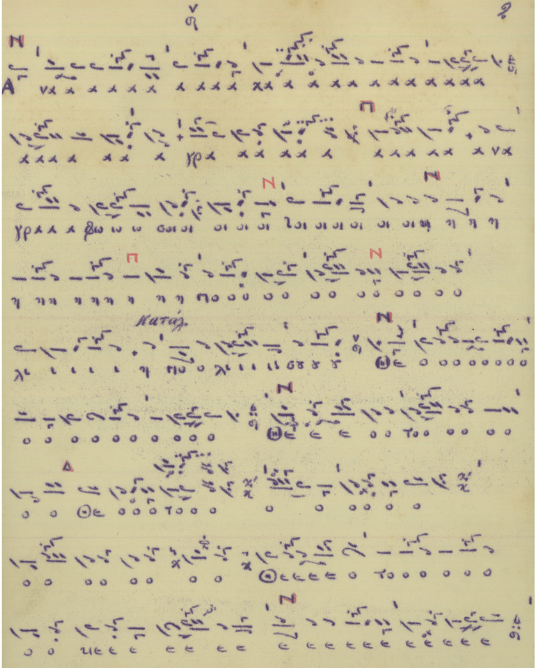
Ἦχος πλ. δ' Νη



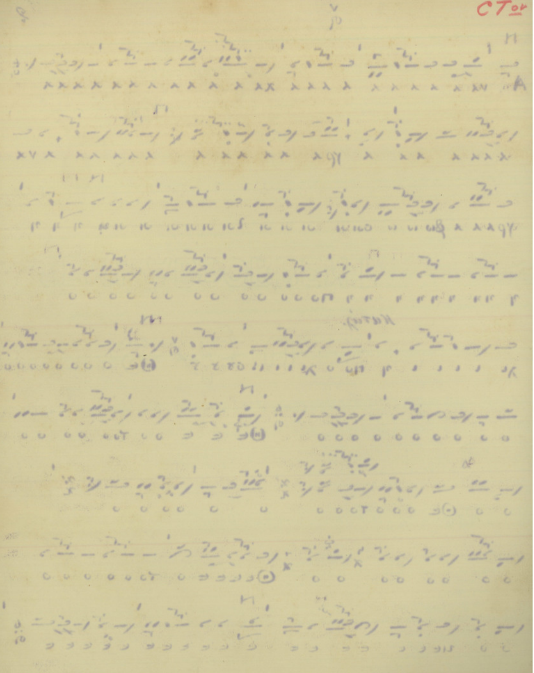
1952

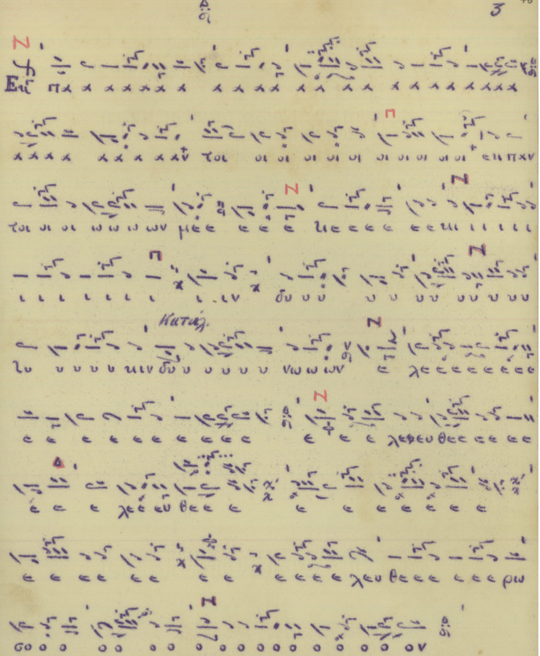
CT





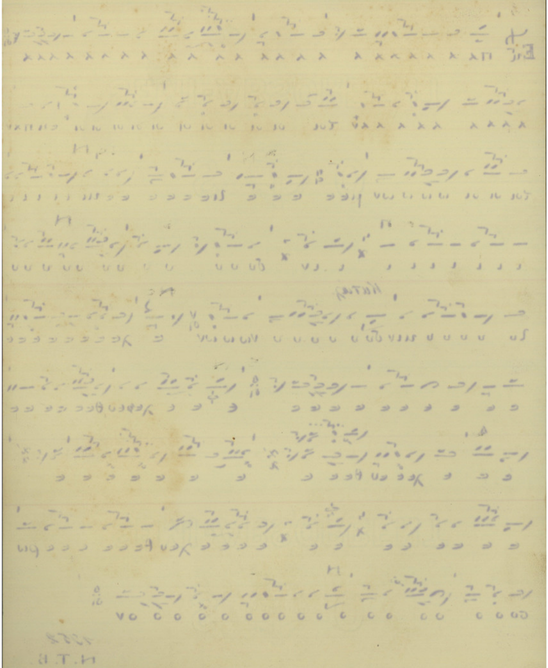
1952





1952
Ν.Τ.Β.

CTor



ἄγρυπνοι ἐν ὄψει τοῦ ἐχθροῦ. Ἔχομεν δὲ πόλεμον συνεχῆ μὲ ἕνα ἐχθρόν, ποὺ ποτὲ δὲν κοιμᾶται, ποὺ ποτὲ δὲν ἀναπαύεται καὶ οὐδέποτε δέχεται ἀνακωχήν.

Η ΠΑΡΑΒΟΛΗ ΤΩΝ ΖΙΖΑΝΙΩΝ

(Ματθ. ιγ' 24-30)

Εἶπε κάποτε ὁ Ἰησοῦς Χριστός:

«Ὁμοιάζει ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν μ' ἕνα ἄνθρωπον, ποὺ ἔσπειρε καλὸν σπόρον στὸ χωράφι του· μὰ ὅταν ἀποκοιμήθηκαν οἱ ἐργάτες του, ἦλθεν ὁ ἐχθρός του καὶ ἔσπειρε ζιζάνια ἀνάμεσα στὸ σιτάρι, κι' ἔφυγε: Κι' ὅταν ἐφύτρωσε τὸ σιτάρι κι' ἔκαμε καρπόν, τότε ἐφάνηκαν καὶ τὰ ζιζάνια. Τότε ἦλθαν οἱ δοῦλοι καὶ εἶπαν στὸν κύριον τοῦ χωραφιοῦ: Κύριε, δὲν ἔσπειρες καλὸν σπόρον στὸ χωράφι σου; Ἀπὸ ποῦ λοιπὸν ἐφύτρωσαν τὰ ζιζάνια; Καὶ ἐκεῖνος τοὺς ἀπήντησεν : "Ἕνας ἄνθρωπος ἐχθρός μου τὸ ἔκαμεν αὐτό. Οἱ δοῦλοι τότε τὸν ἠρώτησαν: Θέλεις λοιπὸν νὰ πᾶμε νὰ τὰ διαλέξωμεν; Κι' ἐκεῖνος ἀποκρίθηκε· Ὄχι, γιατὶ ὑπάρχει φόβος μαζὶ μὲ τὰ ζιζάνια νὰ ξερριζώσετε καὶ τὸ σιτάρι. Ἀφίστε νὰ μεγαλώνουν μαζὶ καὶ τὰ δύο, ὡς τὴν ἐποχὴν τοῦ θερισμοῦ· τότε θὰ πῶ στοὺς θεριστές· Μαζέψετε πρῶτα τὰ ζιζάνια καὶ κάμετέ τα δεμάτια, νὰ τὰ κάψετε· καὶ τὸ σιτάρι μαζέψετέ το στὴν ἀποθήκην μου».

*

Ὅταν βρέθηκε μόνος ὁ Διδάσκαλος μὲ τοὺς μαθητάς, Τὸν παρεκάλεσαν ἐκεῖνοι νὰ τοὺς ἐξηγήσῃ τὴν παραβολὴν τῶν ζιζανίων. Καὶ ὁ Κύριος τοὺς εἶπε:

«Ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου (=ὁ Χριστὸς) εἶναι ἐκεῖνος ποὺ σπέρνει τὸν καλὸν τὸν σπόρον. Τὸ χωράφι, εἶναι ὁ κόσμος. Ὁ καλὸς σπόρος, εἶναι τὰ παιδιὰ τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ· καὶ τὰ ζιζάνια, εἶναι τὰ παιδιὰ τοῦ πονηροῦ. Ὁ διάβολος εἶναι ὁ ἐχθρός, ποὺ ἔσπειρε τὰ ζιζάνια. Ἡ συντέλεια τοῦ αἰῶνος, εἶναι ὁ θερισμός, καὶ οἱ ἄγγελοι, εἶναι οἱ θεριστάδες. Ὅπως λοιπὸν μαζεύονται τὰ ζιζάνια καὶ καίονται στὴν φωτιάν, ἔτσι θὰ γίνῃ καὶ εἰς τὴν συντέλειαν τοῦ κόσμου. Τότε θὰ στείλῃ ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου τοὺς ἀγγέλους Του καὶ θὰ μαζέψουν ἀπὸ τὸ βασίλειόν Του ὅλα τὰ σκάνδαλα καὶ ὅλους ποὺ ἐργάζονται τὴν ἀνομίαν, καὶ θὰ τοὺς ρίψουν εἰς τὸ καμίνι τῆς φωτιᾶς· ἐκεῖ θὰ εἶναι τὸ ἀτέλειωτο κλάμα καὶ τὸ τρίξιμο τῶν δοντιῶν ἀπ' τὸν ἀβάσταχτον πόνον. Καὶ οἱ δίκαιοι τότε θὰ λάμψουν, σὰν τὸν ἥλιον, στὴν βασιλείαν τοῦ Πατέρα των».

*

Εἶναι λοιπὸν ἀνάγκη, Χριστιανέ μου, νάμαστε ἄγρυπνοι, γιὰ νὰ φυλάξωμε τοὺς ἑαυτούς μας· γιατὶ ὅταν κοιμώμαστε, ἔρχεται ὁ ἐχθρὸς καὶ σπέρνει τὰ ζιζάνιά του· κι' ἔτσι φυτρώνουν τὰ σκάνδαλα καὶ οἱ ἀνομίες ἐκεῖ ποὺ θὰ περίμενε κανένας νὰ βασιλεύῃ μονάχα ἡ καλωσύνη καὶ ἡ ἡσυχία. Εἶναι τοῦ ἐχθροῦ μας τοῦ σατανᾶ δουλειὰ ὅ,τι κακὸ βλέπομε νὰ χαλᾷ τὴν εὐτυχίαν τῶν ἀνθρώπων. Καὶ εἶναι αὐτὴ ἡ ἐπιτυχία του ἀποτέλεσμα τοῦ ἰδικοῦ μας ὕπνου, τῆς ἰδικῆς μας ξεγνοιασιᾶς. Ἀνάγκη λοιπὸν εἶναι ὁ καθένας μας νὰ φυλάξῃ καλὰ τὴν ψυχήν του. ὅ,τι πιὸ πολύτιμο ὑπάρχει στὸν κόσμο. Νύχτα-μέρα τὴν τριγυρίζει τὴν ψυχή μας ὁ ἀντίδικος· διὰ νὰ τὴν εὕρῃ ἀφύλαχτη καὶ νὰ τὴν καταπιῇ.

Μὰ ὁ Χριστός; Δὲν παίρνει τὰ μέτρα Του Ἐκεῖνος;

Σὲ μᾶς, Χριστιανέ, ἔχει ἀφίσει Ἐκεῖνος αὐτὴν τὴν φροντίδα. Σὲ μᾶς ἔχει παραχωρήσει

ΤΟ ΕΟΡΤΟΛΟΓΙΟΝ ΜΑΣ

6—12 ΜΑΡΤΙΟΥ 1955

6. **Κυριακὴ Α' Νηστειῶν** (τῆς Ὀρθοδοξίας): Ἦχος πλ.α'. Ἑωθινὸν Ε' [Λουκ. 24 (κδ'), 12-35]. Ἑβρ.11(ια'),24-26 32-40. Ἰωάν.1(α')44-52.—Ἐν Ἀμορίῳ 42 Μαρτύρων. Εὕρεσις Τιμίου Σταυροῦ.

7. **Δευτέρα**: Τῶν ἐν Χερσῶνι Ἱερομαρτύρων.—Ἡσ. 4(δ'),2-5(ε'),7.Γεν.3(γ'),21-4(δ')7.Παροιμ. 4(δ')20-5(ε'),15.

8. **Τρίτη**: Θεοφυλάκτου Νικομηδείας.—Ἡσ. 5(ε'),7-16. Γεν.4(δ'),8-15.Παροιμ.4(δ'),20-5(ε'),15.

9. **Τετάρτη**: Προηγιασμένη. Τῶν ἐν Σεβαστείᾳ ἁγίων 40 Μαρτύρων.—Ἡσ.5(ε'),16-25. Γεν.4(δ'),16-26. Παροιμ. 5(ε'),16-6(στ'),3.—Ἑβρ. 12 (ιβ'), 1—10. Ματθ. 20(κ), 1—16.

10. **Πέμπτη**: Κοδράτου ἐν Κορίνθῳ καὶ σὸν αὐτῷ Μαρτύρων.— Ἡσ.6(στ'),1-12. Γενεσ.5(ε')1-24. Παροιμ.6(στ'),3-20.

11. **Παρασκευὴ**: Προηγιασμένη. Β' Χαιρετισμοί. Σωφρονίου Ἱεροσολύμων, Τροφίμου καὶ Θαλλοῦ Μαρτύρων.—Ἡσ.7(ζ'),1-14. Γενεσ.5(ε'32-6 στ'),8. Παροιμ.6(στ'),20 - 7(ζ'),1.

12. **Σάββατον** (Β' Νηστειῶν): Θεοφάνους Ὁμολογητοῦ, Γρηγορίου Ρώμης τοῦ Διαλόγου.—Ἑβρ.3(γ'),12-16. Μαρκ.1(α')35-44.

Η ΕΠΟΜΕΝΗ ΚΥΡΙΑΚΗ

(13 Μαρτίου 1955)

Κυριακὴ Β' Νηστειῶν) (Γρηγορίου Θεσ/νίκης τοῦ Παλαμᾶ): Ἦχος πλ.β' Ἑωθινὸν Στ' [Λουκ. 24 (κδ'), 36—53]. Ἑβρ. 1(α'), 10-2(β'),3. Μάρκ.2(β'),1-12.—Νικηφόρου ΚΠόλεως, Οὐρπασιανοῦ κλπ .Μαρτύρων.

αὐτὴν τὴν τιμήν. Ἐμεῖς ἔχομε τὴν ὑποχρέωσι νὰ φρουρήσωμε τὴν ψυχήν μας καὶ νὰ σταθοῦμε ἀντιμέτωποι στὸ κακό, χωρὶς νὰ φοβηθοῦμε τὶς μηχανὲς τοῦ ἀντιδίκου. Ἐκεῖνος εἶναι πρόθυμος νἄρθη νὰ μᾶς βοηθήση. Μὰ πότε; Ὅταν ἐμεῖς θὰ κάνωμε ὅ,τι μποροῦμε, κι' ὅταν μὲ πίστιν θὰ ζητήσωμε ταπεινὰ τὴν δική Του τὴν βοήθεια. Περιμένει Ἐκεῖνος...

Καὶ μᾶς περιμένει, κι' ὅταν ἀκόμα ἔχωμε γίνει ἐμεῖς οἱ ἴδιοι «ζιζάνια». Μᾶς περιμένει καὶ μᾶς ἀφίνει νὰ προχωροῦμε καὶ νὰ θριαμβεύωμε κἄποτε μέσα στὴν κακίαν! Γιατὶ δὲν εἶναι τώρα ὁ καιρὸς γιὰ τὸ ξεδιάλεγμα καὶ γιὰ τὴν τιμωρίαν. Μᾶς ἀφίνει στὴν καλήν μας διάθεσιν ὡς τὴν τελευταίαν μας στιγμήν! Τὸ ξερρίζωμα τῶν «ζιζανίων» δὲν θὰ γίνῃ τώρα—τὸ εἶπε αὐτὸ ὁ ἴδιος ὁ Χριστός—. Θὰ γίνῃ τότε, ποὺ ὅλα θὰ ἔχουν τελειώσει γιὰ τὸν κόσμον αὐτόν, κι' ὁ καθεὶς θὰ πρέπει νὰ πάρῃ τὸν τόπον ποὺ τοῦ ἀνήκει.

*

Μὰ ἐμεῖς, ἀδελφέ μου, πολὺ σπάνια βάζομε στὸν νοῦν μας ἐκείνη τὴν ἡμέρα, ποὺ θὰ γίνῃ ἡ τέλεια δικαιοσύνη καὶ ἡ δίκαιη ἀνταμοιβή. Γι' αὐτό, ἄλλοτε μεθοῦμε μὲ τὶς κοσμικές μας, τὶς πρόσκαιρες καὶ οὐτιδανὲς ἐπιτυχίες, κι' ἄλλοτε τὰ χάνομε, σαστίζομε, πνιγόμαστε μέσα στὸ πέλαγος τῆς λύπης γιὰ τὰ δυσάρεστα ποὺ μᾶς συμβαίνουν στὴν ζωή, γιὰ τὸν θρίαμβο ποὺ κἄποτε σηκώνει μπροστὰ στὰ βουρκωμένα ἀπ' τὸν πόνον μάτια μας ἡ ἀδικία.

Ἂς γίνωμε, Χριστιανέ μου, περισσότερο—στ' ἀληθινὰ—Χριστιανοί. Τότε θὰ γίνωμε ἀνώτεροι ἀπὸ τὸ κάθε τι, γιατὶ θἆμαστε «παιδιὰ τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ». Αὐτὴ πρέπει νἆναι τῆς ζωῆς μας ἡ δύναμις καὶ τῆς ψυχῆς μας τὸ ἰδανικόν. Γιατὶ ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ εἶναι ἡ μόνη ἀληθινὴ καὶ βεβαία πραγματικότης στὴν ἱστορία τῶν αἰώνων.

ΒΑΡΥΤΕΡΗ ΑΠ' ΤΟ ΒΟΥΝΟ

Ὁ πατέρας ἔδειξε στὸ γυιό του, ἕνα νέον 18 χρονῶν, καθὼς βγῆκαν περίπατο στὴν ἐξοχή, τὸ ἀπέναντι βουνὸ καὶ τοῦ εἶπε, ὕστερα ἀπὸ ἄλλες συμβουλές:

Βλέπεις, παιδί μου, αὐτὸ τὸ ψηλὸ βουνό; Πιὸ βαρειὰ καὶ πιὸ δύσκολη εἶναι ἀπ' αὐτὸ ἡ ἀποστολὴ τοῦ ἀνθρώπου στὸν κόσμο, γιατὶ ἔχει ν' ἀντιμετωπίσῃ δυσκολίες καὶ νὰ σηκώσῃ μεγάλα βάρη. Ὅμως, ὅταν ὁ ἄνθρωπος ἔχῃ μέσα του θερμὴ πίστι στὸν Θεόν, ὅλα εἶναι εὔκολα. Ἡ ἀποστολή του, ποὺ εἶναι βαρύτερη ἀπ' τὸ βουνό, γίνεται ἐλαφρότερη ἀπ' τὸ βαμβάκι· γιατὶ βοηθό του ἔχει τὸν Παντοδύναμον. *Λ.*

ΠΡΟΣΕΥΧΗ

ΕΙΣ ΤΟΝ ΧΕΡΟΥΒΙΚΟΝ ΥΜΝΟΝ

Ἅγιος, Ἅγιος, Ἅγιος, Κύριος Σαβαώθ, πλήρης ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ τῆς δόξης Σου. Ὡσαννὰ ὁ ἐν τοῖς ὑψίστοις· εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου, ὁ Βασιλεὺς τοῦ Ἰσραήλ. Θεὸς Κύριος καὶ ἐπέφανεν ἡμῖν. Τὰ πάντιμα καὶ πάνσεπτα δῶρα ταῦτα ἀξίωσόν με προσκυνῆσαι ἐν τῷ Μυστηρίῳ τοῦ τιμίου Σου Σώματος καὶ τοῦ ἁγίου Σου Αἵματος, μέχρι τελευταίας μου ἀναπνοῆς, ὅπως μοι γένηται ἐφόδιον εἰς τὴν οὐράνιον μακαριότητα.

Σ. Δ. Εἰς τὴν ἀνωτέρω εὐχήν, δημοσιευθεῖσαν τὸ πρῶτον, εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 3 (30) φύλλον τῆς «Φωνῆς Κυρίου» τῆς 16-1-955, παρεισέφρυσεν ἓν τυπογραφικὸν λάθος, ἀλλοιῶσαν τὴν ἔννοιαν. Διὰ τοῦτο ἀναδημοσιεύεται ἐνταῦθα διωρθωμένη, ἂν καὶ τὸ λάθος ἦτο εὐνόητον.

ΔΗΛΩΣΙΣ

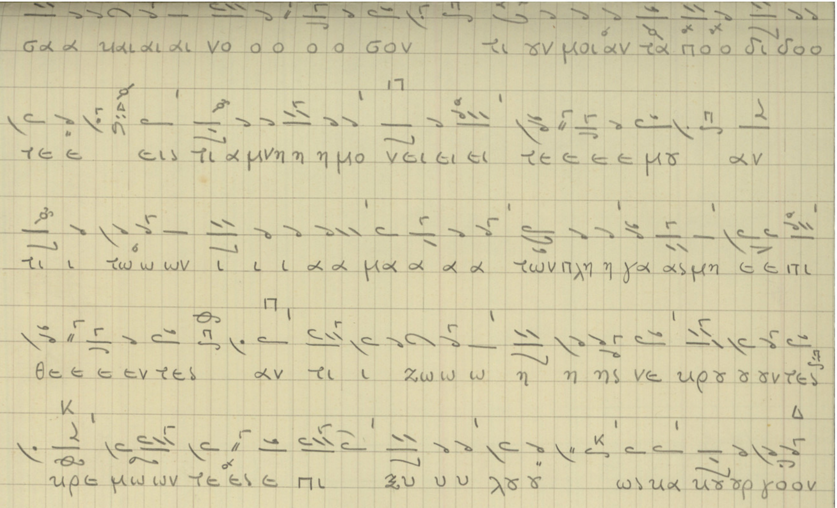
Περὶ τυπογραφικῶν λαθῶν

Ὅποιος ἔχει ἀσχοληθῆ κἄπως μὲ τυπογραφικὰς ἐργασίας, γνωρίζει ἐξάπαντος, ὅτι μὲ ὅσην προσοχὴν καὶ ἐπιμέλειαν καὶ ἂν γίνωνται αἱ διορθώσεις, ποτὲ δὲν εἶναι ἥσυχος κανείς, ὅτι δὲν ἠμπορεῖ νὰ διαφύγῃ ἀπαρατήρητον κἄποιο τυπογραφικὸν λάθος, ποὺ ν' ἀποδείξῃ ματαίαν τὴν ἐπιμονήν του. Ἀλλὰ αὐτὸ πρέπει νὰ τὸ γνωρίζουν καὶ ὅλοι ὅσοι διαβάζουν βιβλία, περιοδικὰ καὶ ἐφημερίδας, καὶ ποτὲ νὰ μὴν ἀποδίδουν κακὴν πρόθεσιν, μήτε εἰς τοὺς συντάκτας, μήτε εἰς τοὺς ἐκδότας, μήτε εἰς τοὺς τυπογράφους.

Αὐτὸ πρέπει νὰ τὸ ἔχουν ὑπ' ὄψει καὶ οἱ ἀναγνῶσταί μας, καὶ νὰ μὴ θορυβοῦνται, ὅταν συμβαίνῃ κἄποτε καὶ εἰς τὸ φύλλον μας παρόμοιον ἀτύχημα.

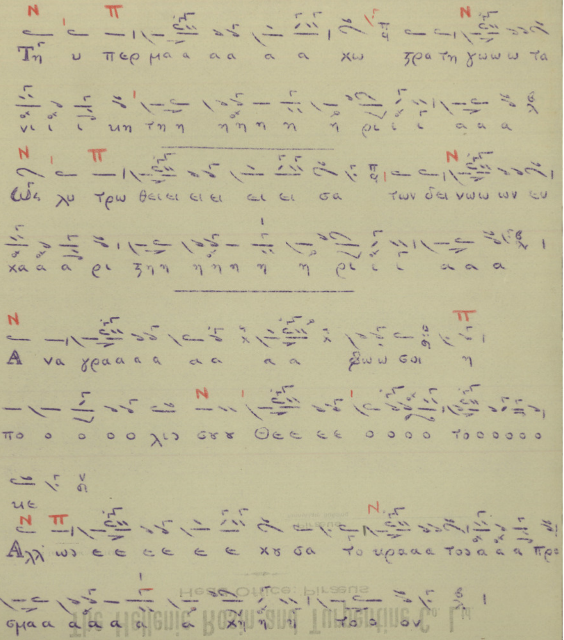
Πρέπει δὲ ὅλοι νὰ γνωρίζουν, ὅτι: πρῶτοι—καὶ περισσότερον μάλιστα ἀπὸ κάθε ἄλλον—πικραίνονται διὰ κάθε ἀτύχημα ἐκεῖνοι, ποὺ τόσους κόπους καταβάλλουν διὰ τὴν ἔκδοσιν τοῦ φύλλου.

Ἐκ τοῦ Τυπογραφείου τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας, Ἀθῆναι. Ἰασίου 1, Τηλέφ. 72-112


σα α και αι αι νο ο ο ο ο σον τι υν μοι αν τα πο ο δι δο ο
τε ε εις τι α μνη η η μο νει ει ει τε ε ε ε ε μυ αν
τι ι τω ω ων ι ι ι α α μα α α α των πλη η γα α σμη ε ε πι
θε ε ε εν τες αν τι ι ζω ω ω η η ης νε κρυ υ υν τες
κρε μω ων τε ε ε ε πι ξυ υ υ λου ως κα κουρ γο ον

«Τῇ ὑπερμάχῳ» Ἀργοσύντομον Δίχορον

Ἦχος πλ. δ΄ Νη

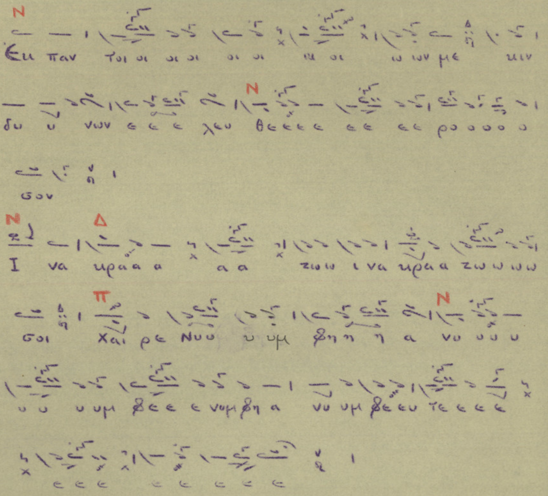


The Hellenic Rosin and Turpentine Co. Ltd.

Head Office: Piræus

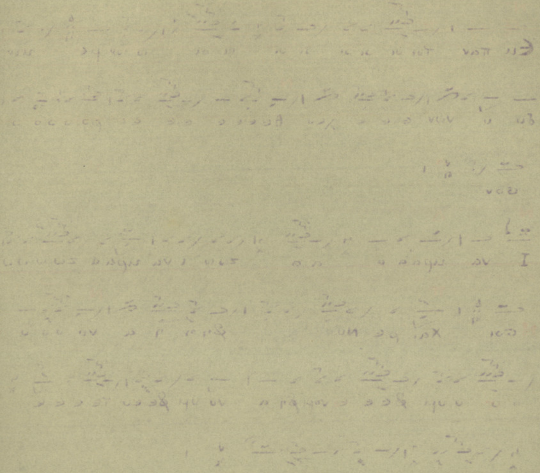
Address Telegraphic: ANETERCO

Piræus ....
Yannoulato Building



Ν. Α. Καμαράδου

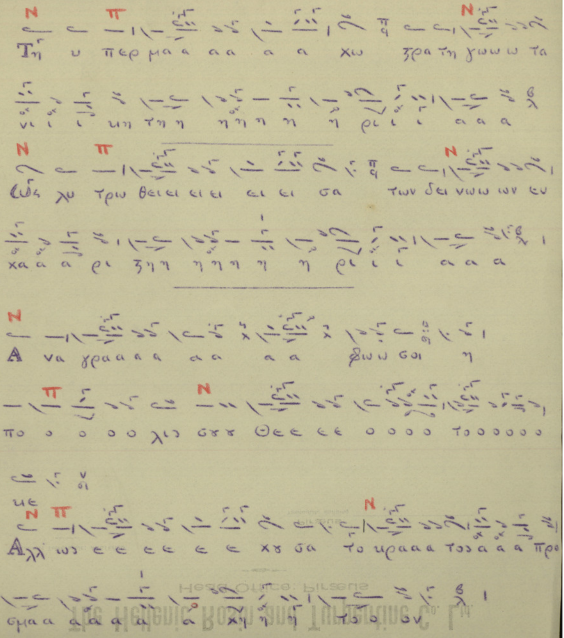
Ν.Τ.Β. 1940



ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΚΟΛΟΦΩΝΙΟΥ & ΤΕΡΕΒΙΝΘΕΛΑΙΟΥ
ΕΔΡΑ ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ
ΤΗΛΕΓΡΑΦ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: ΑΝΕΤΕΡΚΟ
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ 40.731
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ
ΜΕΓΑΡΟΝ ΣΤΑΘΜΟΥ Ε. Η. Σ.

«Τῇ ὑπερμάχῳ» Ἀργοσύντομον Δίχορον

Ἦχος πλ. δ' Νη

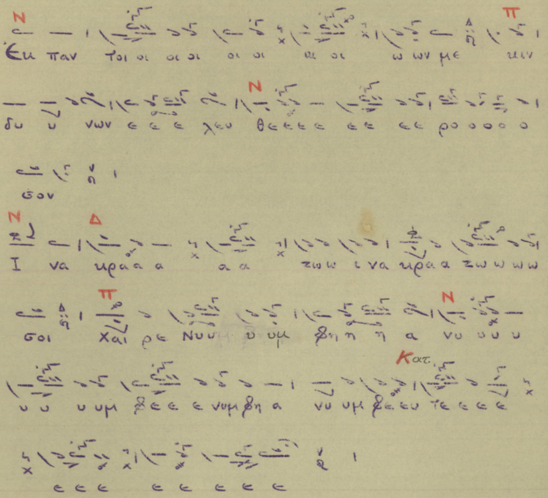


The Hellenic Rosin and Turpentine Co. Ltd.

Head Office: Piræus

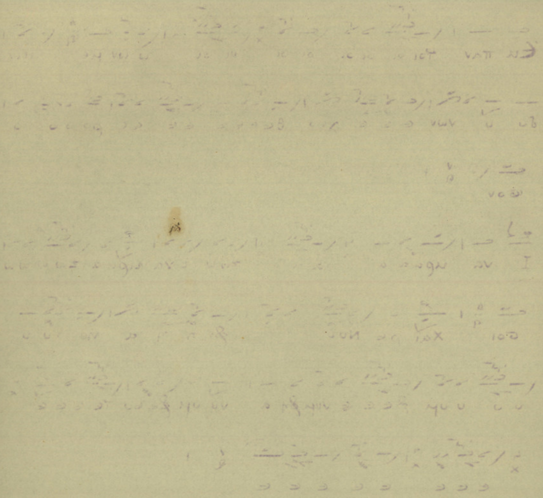
Address Telegraphic: ANETERCO

Piræus ....
Yannoulato Building



Ν. Α. Καμαράδου

Ν.Τ.Β. 1940



ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΚΟΛΟΦΩΝΙΟΥ & ΤΕΡΕΒΙΝΘΕΛΑΙΟΥ

ΕΔΡΑ ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ

ΤΗΛΕΓΡΑΦ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: ΑΝΕΤΕΡΚΟ

ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ 40.731

ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΜΕΓΑΡΩΝ ΣΤΑΘΜΟΥ Ε.Η.Σ.

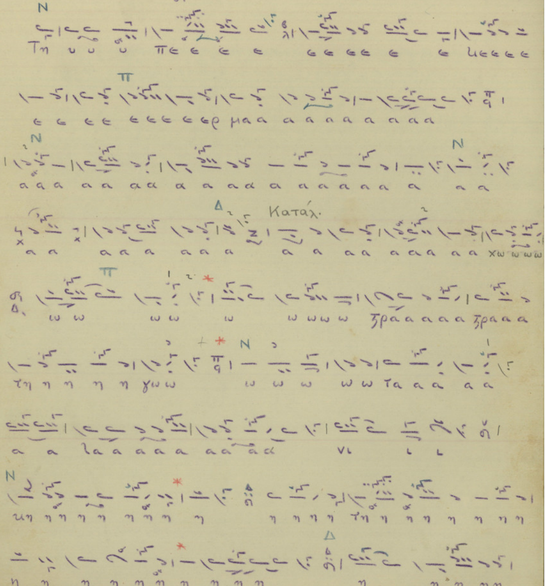
Κ.Τ.Β. 7449

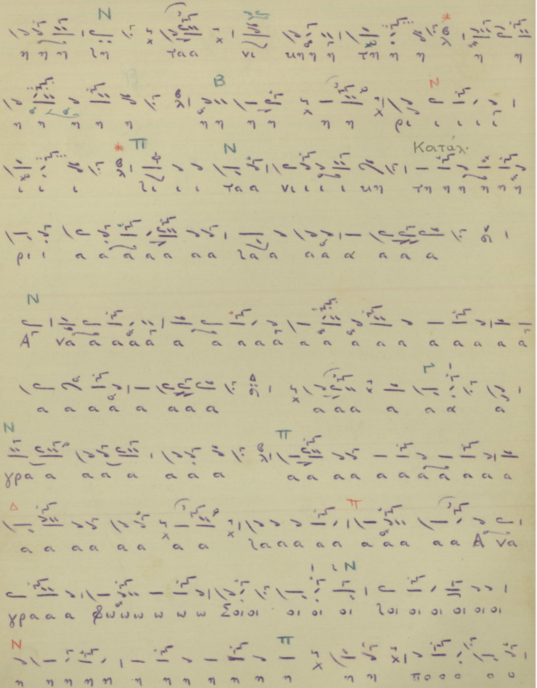
53

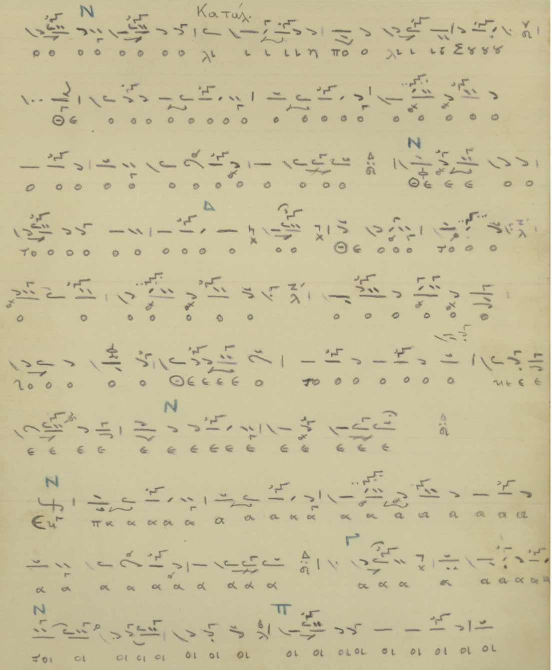
«Τῇ Ὑπερμάχῳ» Ἀργόν

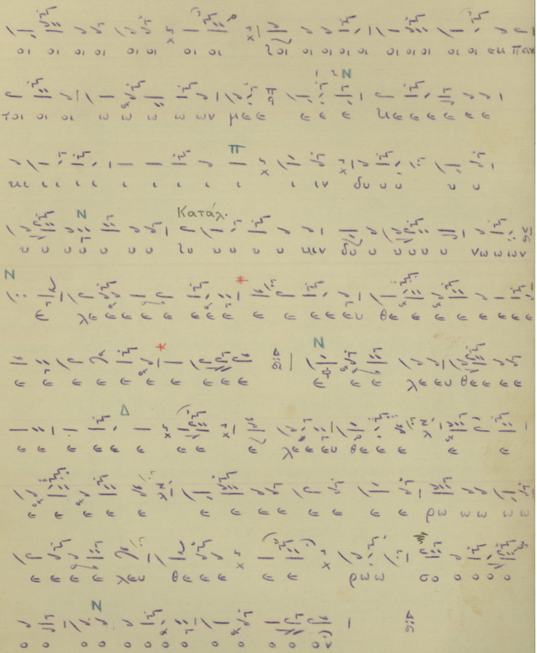
Ἦχος πλ. δ' Νη

Ἐπεξεργασία
Νηλέως Α. Καμαράδου




Καταχ.
Α να α α α α α
γρα α
Α να
γρα α α φωω ω ω ω Σοι οι οι οι οι


Καταλ.


οι οι οι οι οι οι οι οι ζοι οι οι οι οι οι οι οι οι οι ευ παν
τοι οι οι ω ω ω ω ων μεε ε ε ε κεεεεεε
κι ι ι ι ι ι ι ι ι ι ι ιν δυ υ υ υ υ
Κατάλ.
υ υ υυυ υ υ υ λυ υ υ υ υ κιν δυ υ υυυυ υ νω ω ων
ε λεεεεε εεε ε ε εεευ θε ε ε ε ε ε εεε
ε ε ε ε ε ε ε ε εεε ε ε ε λεευ θεεεε
εε ε εε ε εε ε λεεευ θεεε ε ε
ε ε ε ε ε ε ε ε εε εε ε ε ρω ωω ωω
εεεε λευ θεεε εε ρωω σο οοοο
οο οο οοοο ο ο οο ον

Ν.Α.Κ.

Εἰς Ἠλιάν τῇ 19 Μαρτίου 1951

ἔργου του. Ὅταν σέ μιά χώρα λήξη ἡ ἀποστολή τοῦ Δρος Λάϋμπαχ, ἡ ἐκπαιδευτική ἐκστρατεία συνεχίζεται ἀπό τούς ἴδιους τούς κατοίκους. Πολλοί ἀπό ἐκείνους πού μορφώθηκαν ἀπό τό ἐκπαιδευτικό πρόγραμμα τοῦ Λάϋμπαχ, φροντίζουν ἔπειτα νά μορφώσουν τούς ὑπόλοιπους ἀγράμματους συμπολῖτες τους.

Ὁ Δρ. Λάϋμπαχ χρησιμοποιεῖ γιά τήν ἐκπαίδευσι τῶν ἀμόρφωτων λαῶν ἕνα εἰδικό πρόγραμμα πού ἔχει καταρτίσει ὁ ἴδιος. Κάθε τέτοιο πρόγραμμα περιλαμβάνει εἰκόνες, συλλαβές καί λέξεις. Ὅταν ἡ γλῶσσα πού πρόκειται νά διδάξη δέν ἔχει γραφήν, τότε ὁ Δρ. Λάϋμπαχ μελετᾶ πρῶτα τήν ἄρθρωσι πού ἀποδίδουν τά φωνήεντα καί τά σύμφωνα πού τήν ἀπαρτίζουν. Ἑτοιμάζει ἀκολούθως ἕνα σχεδιάγραμμα τῶν ἀρθρώσεων τῶν φωνηέντων. Κάθε σχεδιάγραμμα περικλείει συλλαβές καί ἁπλές λέξεις πού σχηματίζονται ἀπό τόν συνδυασμό τῶν φωνηέντων μέ τίς ἀρθρώσεις τῶν συμφώνων. Σχετικές ἐπεξηγηματικές εἰκόνες πλαισιώνουν τίς λέξεις.

Ἀφ᾽ ὅτου ἄρχισε, κατά τό 1929, τίς ἐκπαιδευτικές του ἐκστρατεῖες, ὁ Δρ. Λάϋμπαχ ἔχει ἐφαρμόσει ἐκπαιδευτικά προγράμματα σέ 239 διαφορετικές γλῶσσες καί διαλέκτους.

Ὁ ξένος μαθητής εἶναι σέ θέσι νά διαβάζη ὁλόκληρες φράσεις μετά τήν μελέτη τῶν ἐκπαιδευτικῶν σχεδιαγραμμάτων τοῦ Δρος Λάϋμπαχ. Πολλοί ἐνήλικοι μαθηταί κατορθώνουν νά διαβάζουν τά κυριώτερα στοιχεῖα τῆς γλώσσας τους μέσα σέ μιά μόνο ἑβδομάδα. Μερικές εὔκολες γλῶσσες ὅπως ἡ Μαρανάου, τῆς φυλῆς Μόροι πού κατοικεῖ στήν ἐπαρχία Λανάο τῆς Δημοκρατίας τῶν Φιλιππίνων, διδάσκονται σέ διάστημα μιᾶς μόνο ὥρας.

Ὁ Δρ. Λάϋμπαχ ἄρχισε τήν ἐκπαιδευτική του καρριέρα στό Λανάο κατά τό 1929. Μέσα σέ διάστημα ἕξ ἐτῶν εἶχε ἤδη καταρτίσει εἰδικά προγράμματα διδασκαλίας σέ 87 διαφορετικές γλῶσσες καί διαλέκτους

./.

τοῦ ἐκπαιδευτικοῦ του προγράμματος.

Ὁ Δρ. Λόϋμπαχ γεννήθηκε στίς Ἀνατολικές Πολιτεῖες τῆς Ἀμερικῆς πρίν ἀπό 67 χρόνια. Μετά τήν ἀποφοίτησί του ἀπό τά Πανεπιστήμια Πρίνσετον καί Κολούμπια, ἔλαβε μέρος στή δρᾶσι διαφόρων φιλανθρωπικῶν ὀργανώσεων προτοῦ ἐπισκεφθῆ τή Δημοκρατία τῶν Φιλιππίνων, ὅπου ἐφάρμοσε γιά πρώτη φορά τό σχεδιογραφημένο ἐκπαιδευτικό πρόγραμμά του.

Κίνητρο τῆς ὅλης ἐργασίας του εἶναι ἡ ἀδελφωσύνη καί ἡ ἀγάπη πού αἰσθάνεται γιά ὅλο τό ἀνθρώπινο γένος.

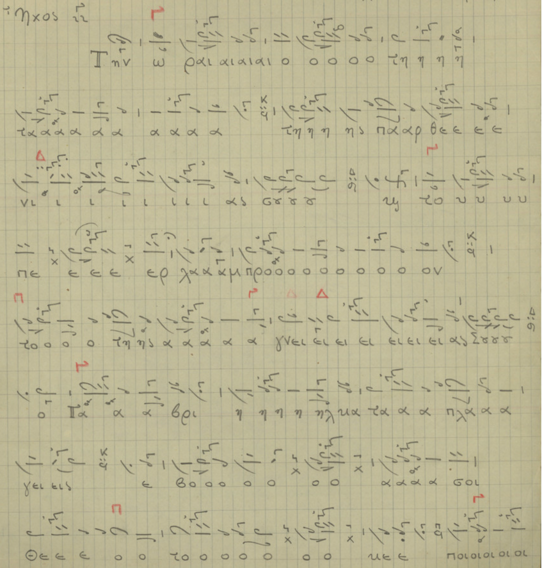
"Ποιός εἶναι γείτονάς μου;" λέει ὁ Δρ. Λόϋμπαχ. "Ὅλοι οἱ ἄνθρωποι, ὅλες οἱ φυλές, ὅλες οἱ χῶρες", ἀπαντάει ὁ ἴδιος.

ο ο ο

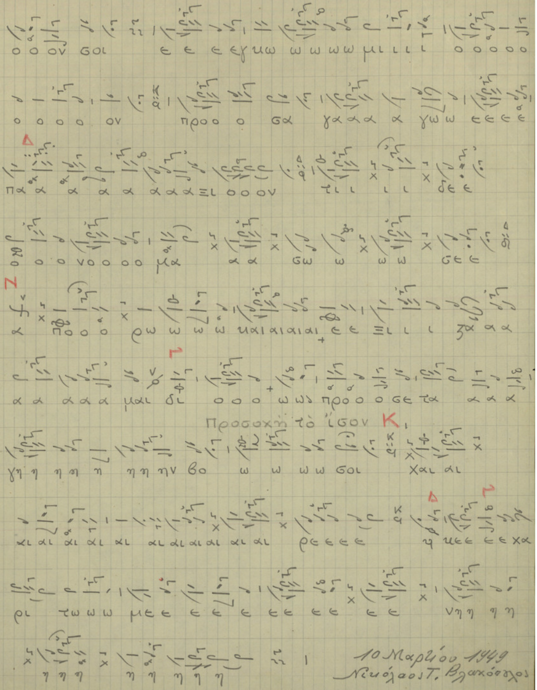
Κάθισμα τοῦ Τρίτου ἤχου

«Τὴν ὡραιότητα» Μουσική
Νηλέως Α. Καμαράδο

Ἦχος



Dor



10 Μαρτίου 1949
Νικόλαος Τ. Βλαχόπουλος

Δον

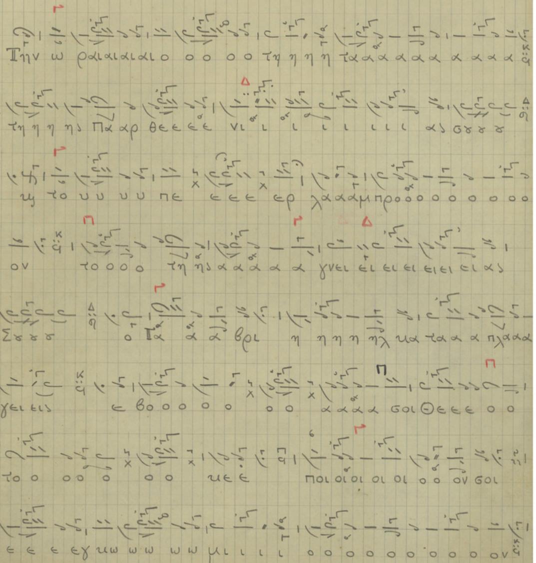
Εἰς Ἰορδάνην Μάρτιος 1949
Εἰς Χρῆστον Παύλον 18 " "

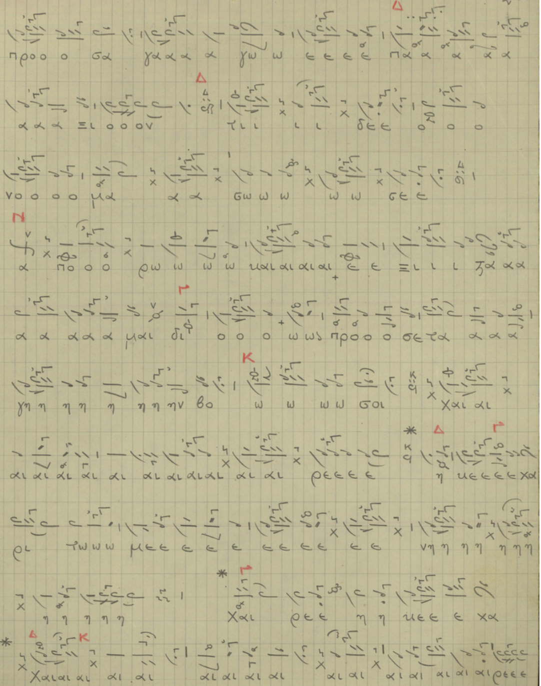
Κάθισμα τοῦ Τρίτου ἤχου

« Τὴν ὡραιότητα »

Ἦχος

Μουσική Νηλέως Α. Καμαράδου



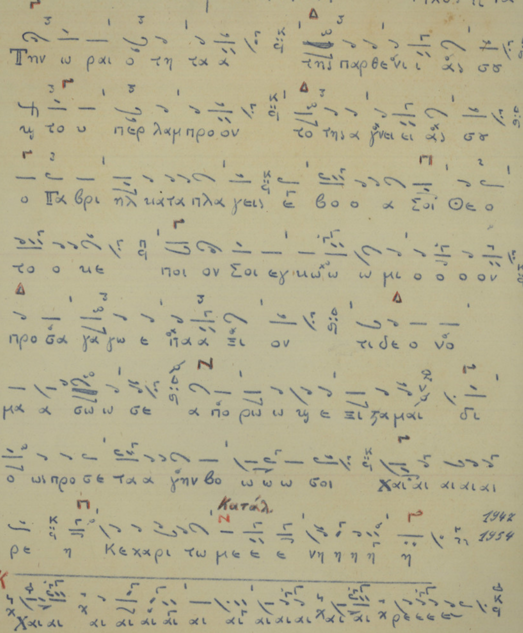

προο ο σα γααα α γω ω εεεε πα α α α α
ααα ξι οοον τιι ι ι δεε ο ο ο
νοοοο μα α α σω ω ω ω ω σεε
α ποοο ρω ω ω ω και αι αι αι ε ε ξι ι ι ζα αα
α α ααα μαι δι ο ο ο ω ως προο ο σε τα α α α
γη η η η η η η ην βο ω ω ω ω σοι χαι αι
αι αι αι αι αι αι αι αι αι αι αι αι ρεεε ε η κεεεε χα
ρι τωωω μεε ε ε ε εεεε εε νη η η η η ηη
η η η η η χαι ρεε η η κεε ε χα
χαι αι αι αι αι αι αι αι αι αι αι αι αι αι αι ρεεε

N.T.B. 1949

Z!

ΤΗΝ ΩΡΑΙΟΤΗΤΑ

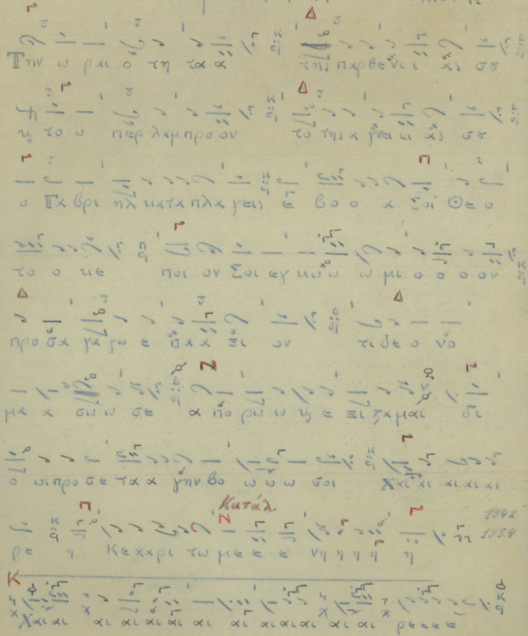
Ήχος πλ. α



19 Μαρτίου 1954

ΤΗΝ ΩΡΑΙΟΤΗΤΑ

Ηχος πλ. α

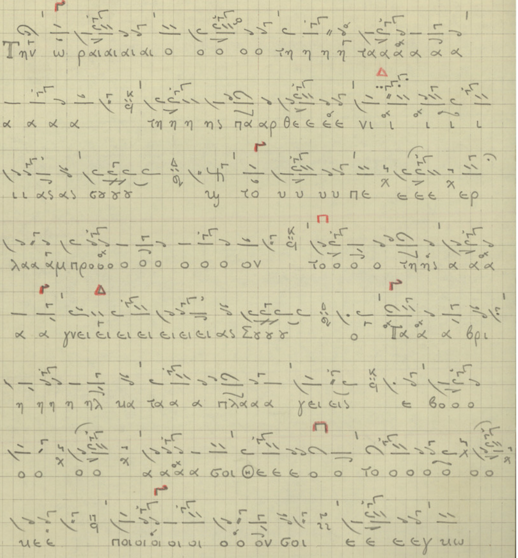


19 Μαρτίου 1954

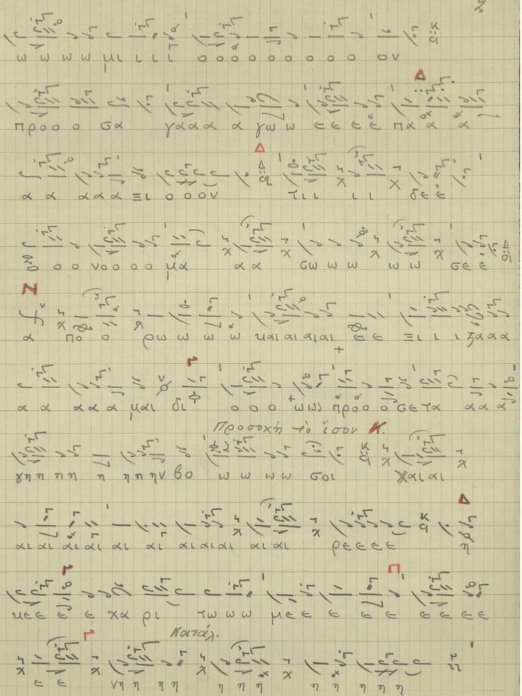
(-) oL

ΤΗΝ ΩΡΑΙΟΤΗΤΑ

ΚΑΘΙΣΜΑ ΤΟΥ ΤΡΙΤΟΥ ΗΧΟΥ Ν.Α.Κ.



I^{ov}

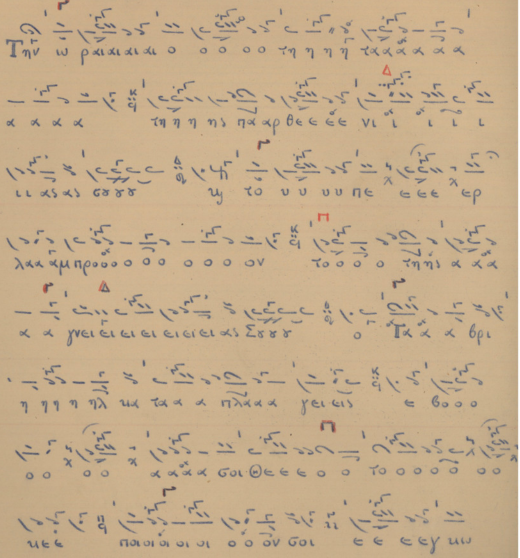

ω ω ω ω μι ι ι ι ο ο ο ο ο ο ο ο ο ον
προο ο σα γααα α γω ω ε ε ε ε πα α α
α α ααα ξι οοον ι ι ι ι ι δε ε
ο ο νοοοο μα α α σω ω ω ω ω σε ε
α πο ο ρω ω ω ω και αι αι αι ε ε ξι ι ι ζααα
α α ααα μαι δι ο ο ο ως προο ο σε τα α α α
Προσοχή τό ἴσον
γηη ηη η ηηην βο ω ω ω ω σοι και αι
αι αι αι αι αι αι αι αι αι αι αι ρε ε ε ε η
κε ε ε ε χα ρι τω ω ω με ε ε ε ε ε ε ε ε
Καταλ.
ε ε νη η η η η η η η η η η η

20/2/53
N.T.B.

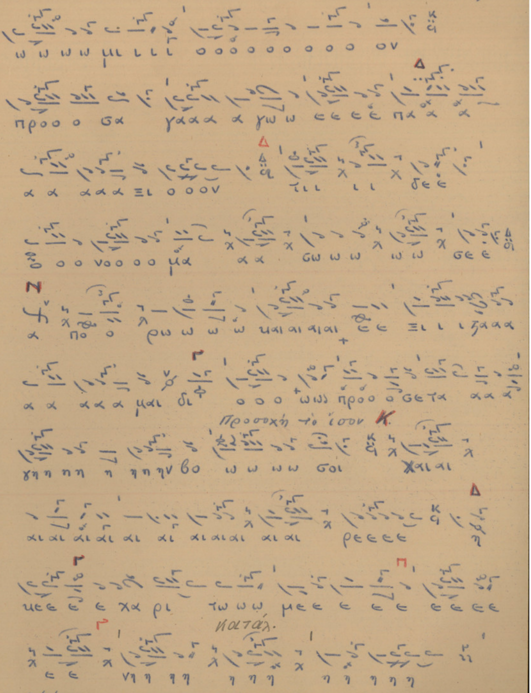
I 06

ΤΗΝ ωΡΑΙΟΤΗΤΑ

ΚΑΘΙΣΜΑ ΤΥ ΤΡΙΤΥ ΗΧΟΥ ga Ν.Α.Κ.



IA!

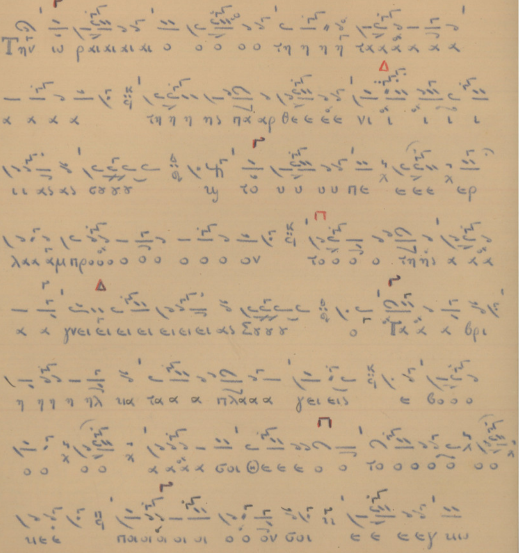

ω ω ω ω μι ι ι ι ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ον
προο ο σα γααα α γω ω ε ε ε ε πα α α
α α ααα ξι ο ο ον τι ι ι ι δε ε
ο ο ο νο ο ο ο μα α α σω ω ω ω ω σε ε
α πο ο ρω ω ω ω και αι αι αι ε ε ξι ι ι ξααα
α α ααα μαι δι ο ο ο ω ω προο ο σε τα α α α
Προσοχή τὸ ἴσον
γη η η η η η η η ην βο ω ω ω ω σοι χαι αι
αι αι αι αι αι αι αι αι αι αι αι ρε ε ε ε η
κε ε ε ε χα ρι τω ω ω με ε ε ε ε ε ε ε ε
καταλ.
ε ε νη η η η η η η η η η η η

20/2/53
N.T.B.

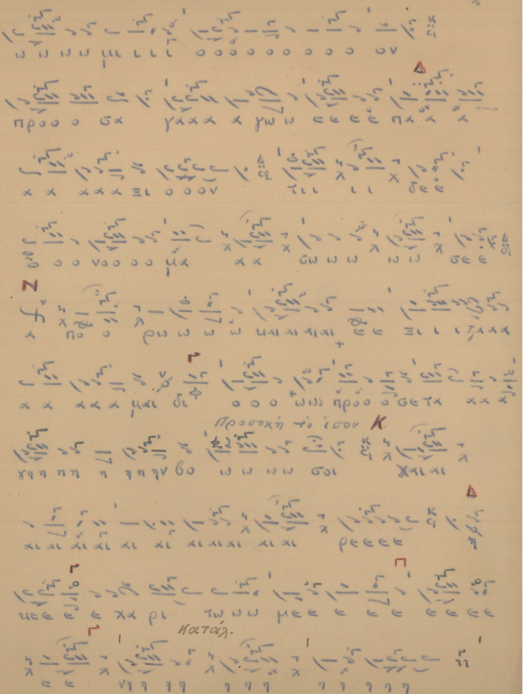
IA!

ΤΗΝ ΩΡΑΙΟΤΗΤΑ

ΚΑΘΙΣΜΑ ΤΟΥ ΤΡΙΤΟΥ ΗΧΟΥ ῆχα Ν. Α. Κ.



I B!



20/2/53
N.T.B.

IB

τῶν Φιλιππίνων. Ἡ φήμη τῆς ἐπιτυχίας του κυκλοφόρησε εὐρύτατα σέ ὅλο τόν κόσμο. Οἱ Ἀρχές τῆς Σιγκαπούρης, τῆς Κεϋλάνης, τῶν Ἰνδιῶν, τῆς Αἰγύπτου, τῆς Παλαιστίνης, τῆς Συρίας καί τῆς Τουρκίας, παρακάλεσαν τότε τόν Δρα Λώμπαχ νά ἐπισκεφθῆ τή χώρα τους γιά νά ἐφαρμόση καί ἐκεῖ τό τόσο ἀποτελεσματικό ἐκπαιδευτικό του πρόγραμμα. Ὁ Δρ. Λώμπαχ ἐδέχθηκε τήν πρόσκλησι καί προετοίμασε ἐκπαιδευτικά προγράμματα γιά τήν μόρφωσι τῶν λαῶν πού τόν φιλοξενοῦσαν. Ἀργότερα ἐπισκέφθηκε τήν Ἀνατολική Ἀφρική ὅπου ἔμεινε ἐπί 50 ἡμέρες. Στήν Κεντρική καί Νότια Ἀμερική σχεδιαγράφησε μαθήματα σέ διάφορες Ἱσπανικές, Πορτογαλικές, Γαλλικές, Ἀγγλικές καί Ἰνδιάνικες διαλέκτους.

Ὁ Δρ. Λώμπαχ ἔχει ἐπισκεφθῆ μέχρι σήμερα 64 χῶρες. Τό σύνθημά του "ὁ μορφωμένος θά μορφώση τόν ἀμόρφωτο" εἶχε παντοῦ μεγάλη ἀπόδοσι. Στίς Ἰνδίες ὁ Δρ. Λώμπαχ παρεκίνησε τήν εὐρύτατη ἐκπαιδευτική ἐκστρατεία πού ἐσάρωσε τήν ἀγραμματοσύνη τῆς χώρας.

"Ἡ Πάτνα, πρωτεύουσα τῆς Ἐπαρχίας Μπεχάρ στίς Ἰνδίες, ὑπῆρξε τό πεδίον τῆς πιό ἐκτεταμένης παγκόσμιας ἐκπαιδευτικῆς ἐκστρατείας", ἀναφέρει σχετικά ὁ Δρ. Λώμπαχ. "Μαθήματα τῆς διαλέκτου τοῦ Ἰνδοστάν καί τῶν Οὔρδου ἐδιδάσκοντο συγχρόνως στήν πόλι αὐτή".

Μία ἄλλη Πολιτεία τῶν Ἰνδιῶν ἐπέβαλε τό ἑξῆς σύνθημα: "Ὑποχρεωτική μόρφωσι σέ διάστημα 12 ἑβδομάδων". Μέσα σέ δυό μῆνες 12.000 ἀγράμματα ἄτομα τῆς Πολιτείας αὐτῆς εἶχαν μάθει νά διαβάζουν.

"Ἄνθρωποι ἀπό ὅλες τίς φυλές καί θρησκεῖες ἔχουν κατά καιρούς διανύσει ἀπέραντες ἀποστάσεις γιά νά παρακολουθήσουν τίς μορφωτικές διαλέξεις τοῦ Δρος Λώμπαχ. Σπουδασταί, ὑποκινούμενοι ἀπό τόν ζῆλο τοῦ Λώμπαχ, πρόσφεραν τή βοήθειά τους γιά τήν ἐφαρμογή

 Ἄξιον ἐξιν

Η ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Ὑπό Ὄλιβερ Κάμμιγκς

Πασίγνωστος Ἐκπαιδευτικός ὀργανώνει μορφωτικές ἐκστρατεῖες.

"Ὁ μορφωμένος ὀφείλει νά μορφώσῃ τόν ἀμόρφωτο"

Αὐτό εἶναι τό σύνθημα τοῦ Δρος Φράνκ Λάουμπαχ, γνωστοῦ Ἐκπαιδευτικοῦ, πού κατώρθωσε νά μορφώσῃ σέ ἐλάχιστο διάστημα 15.000.000 ἄτομα τῆς Δημοκρατίας τῶν Φιλιππίνων, τῶν Ἰνδιῶν, τῆς Ἀνατολικῆς Ἀφρικῆς καί τέλος τῆς Κεντρικῆς καί Νότιας Ἀμερικῆς. Οἱ διάφορες χῶρες πού προσπαθοῦν νά καταπολεμήσουν τήν ἀγραμματοσύνη τῶν κατοίκων τους ὁμολογοῦν ὅτι οἱ μέθοδοι τοῦ Δρος Λάουμπαχ εἶναι συγχρόνως ἁπλαῖ καί ἀποτελεσματικαί.

Ἐπί 20 χρόνια καί πλέον ὁ ψηλός καί ἀδύνατος αὐτός Καθηγητής μέ τό γλυκό χαμόγελο καί τούς εὐπροσήγορους πάντα τρόπους, ἐπισκέπτεται τίς πόλεις καί τά χωριά τοῦ κόσμου γιά νά ἐκτελέσῃ τήν ἀποστολή του. Ὁ πάντα ὀγκώδης χαρτοφύλακάς του, ἡ γραφομηχανή του καί οἱ χάρτες του εἶναι πιά πασίγνωστα στοιχεῖα στίς Δυτικές Ἰνδίες μέχρι τήν Σιγκαπούρη. Ἐκτός ἀπό τίς ἄλλες ἐκπαιδευτικές ἀσχολίες του, προμηθεύει τό κατάλληλο ἀναγνωστικό ὑλικό στά ἄτομα πού ἡ μόρφωσι τους εἶναι ἐντελῶς πρόσφατη.

Ἡ δρᾶσις τοῦ Δρος Λάουμπαχ κατευθύνεται ἀπό τήν Ἐπιτροπή Παγκόσμιας Ἐκπαιδεύσεως τῆς Νέας Ὑόρκης. Ἡ ὀργάνωσις αὐτή καταρτίσθηκε γιά νά ὑποστηρίξῃ τίς ἐκπαιδευτικές ἐκστρατεῖες τῶν Ἡν. Πολιτειῶν. Οἱ ἐκστρατεῖες αὐτές καταρτίζονται ἀρχικά ἀπό τίς τοπικές ἐκπαιδευτικές ὀργανώσεις κάθε χώρας. Ὁ Δρ. Λάουμπαχ, πρώην Σύμβουλος τῆς Ἐπιστημονικῆς καί Μορφωτικῆς Ὀργανώσεως τῶν Ἡν. Ἐθνῶν (ΟΥΝΕΣΚΟ), φροντίζει γιά τήν κατάλληλη ἐφαρμογή τῶν ἐκπαιδευτικῶν προγραμμάτων. Οἱ τοπικοί δάσκαλοι καί γλωσσολόγοι τόν βοηθοῦν σημαντικά

72

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΩΣ ΚΤΗΜΑΤΩΝ ΕΞ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗΣ

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΕΝ ....

Ἀριθ. Διαπιστ. ....

Φύλλον προπαρασκευῆς πωλήσεως

Εἶδος κτήματος .... Τοποθεσία ....

Ἔκτασις ....

....

Πρώην Ὀθωμανοῦ ....

Ἀξία Κτηματολογίου ....

Ὅρια Α ....

Δ ....

Β ....

Ν ....

Κατείχετο κατὰ τὴν παραλαβὴν παρὰ ....

Ὑποβληθεῖσαι ἀξιώσεις ....

ἢ κατὰ πληροφορίας ....

Ἀπόφασις Τοπ. Ἐπιτροπῆς

Συνεδρίας .... τῆς ....

Ἡ Τοπ. Ἐπιτροπὴ ἀποφασίζει τὴν προκύρηξιν δημοπρασίας ἐκποιήσεως τοῦ πρόσθεν κτήματος διὰ τὴν .... μὲ πρώτην προσφορὰν Δρχ. ....

....

....

....

....

....

Ἀκριβὲς ἀπόσπασμα πρακτικοῦ Νο

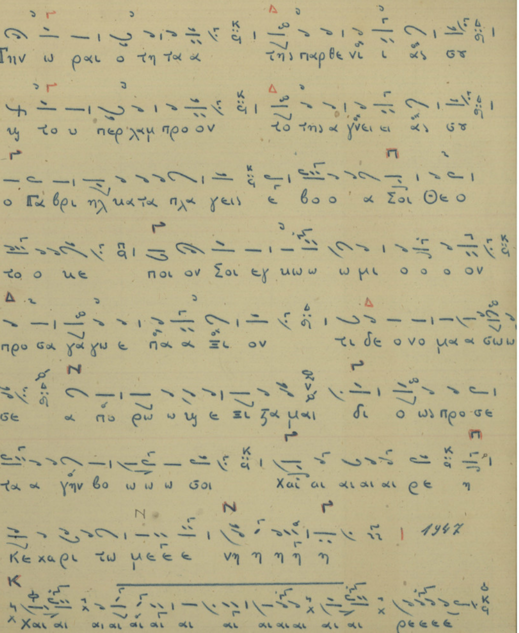
Ἐν ....

Ὁ Διευθυντὴς

ΤΗΝ ΩΡΑΙΟΤΗΤΑ

Σύντομον

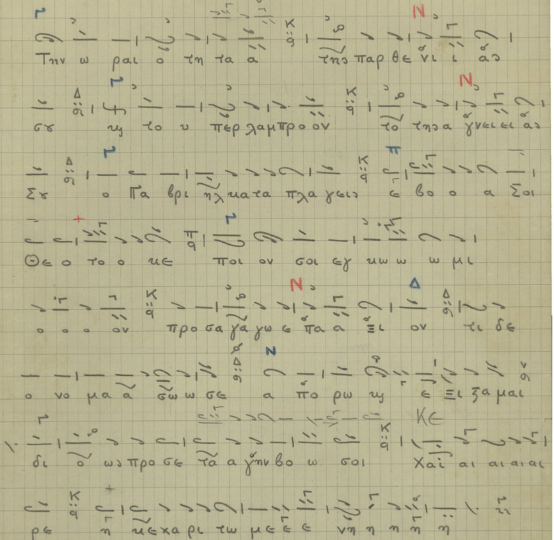
Ἦχος ἰὶ Γα



Εἰς Ηλίαν τῇ 7 Μαρτίου 1951
Εἰς Αντ. Ζανίκον 19 Μαρτίου 1954

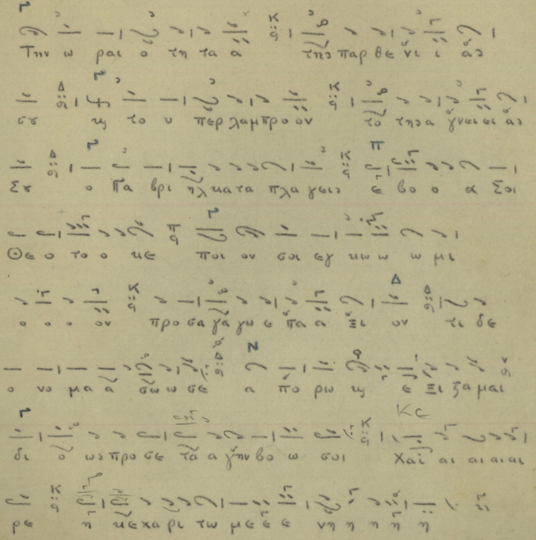
ΤΗΝ ΩΡΑΙΟΤΗΤΑ Σύντομον

Ηχος γ.



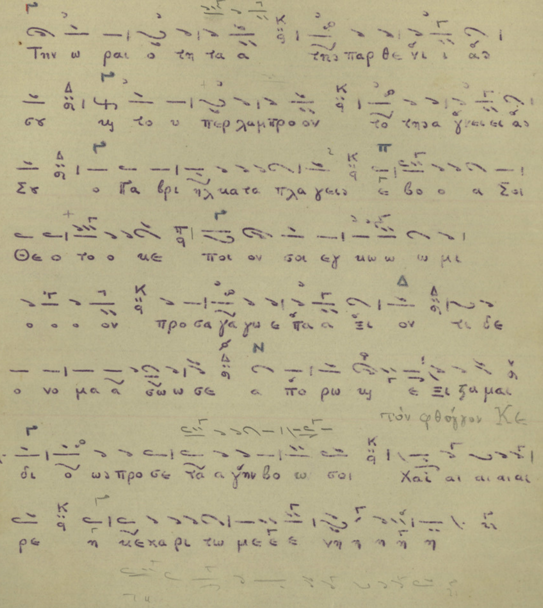
ΤΗΝ ΩΡΑΙΟΤΗΤΑ Σύντομον

Ἦχος γ'



ΤΗΝ ΩΡΑΙΟΤΗΤΑ Σύντομον

Ἦχος γ'



Ὀνοματεπώνυμον αἰτοῦντος τὴν ἀγορὰν ....

Χρονολογία ὑποβολῆς αἰτήσεως καὶ ἀριθμὸς πρωτ. ....

Ἰδιότης καὶ Δ)σις ....

Προσφερόμενον ποσὸν ....

Γνωμάτευσις ἐπανεκτιμήσεως παρ' ἐκτιμητῶν ....

Π α ρ α τ η ρ ή σ ε ι ς

Κατέχεται σήμερον κατὰ τὰ βιβλία Μισθωμάτων ὡς ἀκολούθως :

Ὀνοματεπώνυμον Κατόχων	Ἰδιότης	Ἔκτασις κατοχῆς	Χρόνος καὶ τρόπος ἐνάρξεως κατοχῆς	Ἐτήσιον μίσθωμα	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

2347—(35/38)

Ὁ Ἀκάθιστος Ὕμνος

Τοῦ Ἀναθίζου